



AÑO L-NOVIEMBRE-DICIEMBRE 1991-PANAMA, REP. DE PANAMA

L Revista
Cultural
Lotería

Nº 386

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA
DIRECCION DE DESARROLLO SOCIAL Y CULTURAL
DEPARTAMENTO CULTURAL

**PUBLICACION BIMESTRAL DE LA
LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA**

DIRECTOR: Dr. Luis Guillermo Casco Arias
SUB-DIRECTOR: Sr. José Domingo De La Rosa
EDITOR: Dr. Javier A. Comellys
ASISTENTE DEL EDITOR: Olmedo E. Salinas J.
CONSEJO EDITORIAL: Dr. Alberto Osorio
Prof. Carlos De Diego
Dr. Franz García de Paredes
CORRECTOR DE PRUEBA: Prof. Mirna C. de Rodríguez

**© Derecho de Autor: LOTERIA NACIONAL DE
BENEFICENCIA - 1991**

**Prohibida la reproducción total o parcial
sin autorización de la Lotería Nacional
de Beneficencia.**

ISSN 0024-662X

**DISTRIBUCION GRATUITA
EDICION: 10,000 ejemplares**

La Revista Lotería se reserva el derecho de publicar o rechazar cualquier artículo que provenga de los colaboradores; fundamentalmente de aquellos no solicitados. Por otra parte se les informa a los interesados que los artículos que envíen para su publicación deben ser inéditos. Se deja constancia además, que los artículos y material literario que se publiquen en esta revista, sólo reflejan la opinión de los autores y no necesariamente el criterio de la institución.

El Editor

EDITADA POR LA LOTERÍA NACIONAL DE BENEFICENCIA
Departamento Cultural Tel.: 27-4666 ext. 248-249
Apartado 21, Panamá 1
República de Panamá

INDICE

1. Aporte para una Legislación de Prensa Roberto Núñez Escobar, Ricardo A. Lince.....	5
2. Cuestiones del Desarrollo: La Modernización en el Agro Panameño Adán Castillo Galástica.....	25
3. Presencia de la Axiología en un Mundo en Crisis Fulgencio Alvarez.....	47
4. El Papel del Estudiante Universitario en el Desarrollo Científico y Tecnológico Claudio de Castro S.....	58
5. Poemas Francisco Moreno Pascal.....	67
6. 20 Años del Festival Internacional de Cine en Panamá: Un Evento que No Debió Acabarse (1963 - 1983) Iraida América Almanza.....	71
7. La Poesía de Jorge Guillén Alondra Badano.....	90

NUESTRA PORTADA:

Imágen de Santa María La Antigua del Darién patrona de la Arquidiócesis de Panamá.

Primera Imágen que trajeron los españoles hace 500 años.

Fotografía: Lic. Zarina E. Prados Avila

APORTE PARA UNA LEGISLACION DE PRENSA

Roberto Núñez Escobar
Ricardo A. Lince

INTRODUCCION

El periodista de todos los medios, está determinado a ser ecuánime y honesto en la presentación de los hechos sobre los cuales informa, de sus comentarios, estrategias y programas; pero se encuentra, muchas veces, en la duda acerca de qué es lo honesto y ético al confeccionar su nota periodística y preparar sus proyectos. Para ayudarle a aplicar esa ética, que se acepta pero no se cumple del todo, presentamos las siguientes sugerencias a la Comisión que examinará la legislación en proyecto sobre la prensa nacional, extraídas de nuestra veteranía en el manejo del diarismo informativo y de opinión, **con ánimo de que la ley los eleve a su categoría.**

Algunas de las normas y procedimientos han sido tomados de los Códigos de Ética, de Sindicatos y Consorcios periodísticos extranjeros. Otras son producto de la experiencia en el oficio, del manejo directo y continuo del personal en las redacciones de los medios, que plasman la realidad del periodismo nacional y los reflejos de nuestra idiosincrasia.

Se presentan estas normas de comportamiento ético para que propietarios, gerentes, directores y periodistas, los dirigentes del gobierno y el público en general, sopesen la responsabilidad pública de informar, dentro del marco de un código de conducta que se constituya en guía para la defensa de la sociedad. Estas normas no son diferentes en su filosofía a la de los abogados, médicos y otras profesiones liberales que las han adoptado. También hacemos énfasis en que todo medio de comunicación es, en primer lugar, una empresa comercial particular, que no puede tener otros éxitos si no los tiene también financieros. Pero en la persecución del éxito comercial, no se puede olvidar ni descuidar, el hecho de que el periodismo es una empresa privada de servicio público, cuyo interés principal es servir con honestidad al público, pues todo servicio noticioso opera con su franquicia.

Como periodistas de largo ejercicio en el diarismo, queremos contribuir a elevar los preceptos de la ética periodística en el país y a divulgar sus cánones profesionales, incorporados en las pautas de

trabajo de los editores de los medios de comunicación social, así como a la fijación de conceptos sobre la responsabilidad del que escribe para el público.

Este trabajo tiene la particularidad de que va más allá de los principios generales aceptados por el periodismo, para penetrar en la problemática del manejo de los hechos, con sentido práctico y casuístico, aplicando los principios éticos sobre periodismo a casos específicos para guiar y orientar mejor al comunicador, al periodista, en su faena diaria en la aplicación de una moral profesional óptima en el desempeño de sus complejas tareas.

Hemos considerado necesaria y urgente esta labor de orientación práctica, pues los códigos de ética periodística están expresados en términos de principios generales y abstractos, más bien que en términos de aplicación de casos particulares, que es donde el periodista encuentra dificultades, muchas veces, en aplicarlos. Una clasificación estricta de tipo axiomático es, desde luego, imposible.

LABOR ORIENTADORA DEL PERIODISTA

- *.- Una de las principales, si no la primera función social que debe cumplir el periodismo es el de servir de guía a la sociedad dentro de la cual ejerce su ministerio. Es en el ejercicio de esta parte de su labor, donde el periodismo se gana el justificado título de Cuarto Poder del Estado. Ya que poder es, y grande por cierto, la facultad de someter al juicio de su evaluación, los actos de las personas, como tales, o en función de sus actividades de toda naturaleza, incluidas las de su desempeño como gobernantes.
- *.- Esta facultad de fiscalizar el comportamiento de todos y de todo, representa, además de un innegable privilegio que sólo el periodista posee, un reto y una responsabilidad que tiene base en el hecho de que sus opiniones fiscalizadoras que al comentar aceptan o rechazan, no se circunscriben al periodista que los emite, sino que se amplían, difunden y permanecen, según la capacidad de penetración del medio en que se produce el comentario.
- *.- Esta responsabilidad sólo se cumple a cabalidad si el periodista toma en cuenta, al ejercerla, los siguientes factores:

- *.- Su conciencia social,
- *.- El respeto al público,
- *.- La orientación ideológica del país donde se actúa,
- *.- El interés social y económico del medio.

*.- **La conciencia social** del periodista es la voz silente que , en lo profundo de su pensamiento, señala al periodista que comenta sobre todo en la línea editorialista, un hecho de cualquier naturaleza, para referirse a él en forma que lo presente como un acto positivo, o para rechazarlo en forma que la sociedad lo evalúe en esa misma forma de rechazo.

*.- Esa conciencia debe estar sustentada en el periodista por sus elevados principios éticos, por su formación intelectual y por sus investigaciones en torno al hecho que comenta.

*.- **El respeto al público**, que ha de ser condición omnipresente en toda actividad periodística, tiene especial vigencia en este campo de la orientación de la opinión masiva. Si la conciencia social nos dice que un hecho merece repudio, por mucho que otros periodistas o quienes no lo sean, se pronuncien en tono de aplausos con respecto a ese hecho, el respeto que merece el público debe inducir al comentarista a rechazarlo, contra viento y marea. Y hacerlo siempre dentro de la mesura conceptual e idiomática que indiquen a quienes reciben el mensaje, que hay una elevada dosis de responsabilidad en quien emite el juicio; y que, en demostración de ella, se lanza como Quijote contra los molinos de viento, pero lo hace con obediencia a las normas indeclinables del respeto que en todas las circunstancias se merece al público.

*.- **La orientación ideológica del país en donde actúa**, es un marco que no debe olvidar el periodista que hace comentarios.

*.- Si se ubica dentro de la Democracia funcional, efectiva y no simple vocablo, el periodista ha de saber que cuenta con suficiente libertad de expresión como para exponer la verdad sin coberturas que intenten disimularla y que, en realidad lo que hacen es restarle fuerza. Si los elementos fundamentales para editorializar están mediatizados en el país donde de ejerce el periodismo, el periodista debe mantener su culto a la verdad informativa y a su adecuada

formación de la conciencia social pública. No obstante, en aras de la supervivencia de esa verdad y de la suya personal, deberá cuidar la expresión dialéctica de esa verdad, de forma que no choque abiertamente contra el clima que le rodea y logre penetrar el pensamiento y la emoción del público.

- *.- El interés social y económico del medio, debe ser tenido en cuenta por el comentarista, muy especialmente por quien ha de redactar los editoriales o cualquier otra columna de opinión.
- *.- El editorial de un medio de comunicación industrial, es la voz de la empresa y la voz de la conciencia del periodista. Quien escribe está, pues, permanentemente comprometido con la comunidad que lo lee; pero teniendo en cuenta que su punto de vista puede ser sujeto al criterio del dueño de la empresa.
- *.- Se necesita, por tanto, un estudio previo del empresario y del medio informativo, por parte del editorialista, para estar convencido de antemano, de que podrá asumir la responsabilidad compleja de decir la verdad, comentarla según su conciencia social, con respeto al público y con el debido cuidado a los intereses del medio. Intereses que, en gran parte, son esencialmente económicos, de los cuales dependen aspectos tan importantes como la subsistencia del medio como organismo informativo y orientador de la sociedad, y el no menos importante del salario de cuantos allí trabajan, incluyendo al periodista.
- *.- **La forma de la expresión:** LA RIQUEZA DEL IDIOMA ES TAMBIEN, AL MISMO TIEMPO, RECURSO Y RETO. Recurso, porque existe en el léxico español una gran diversidad de términos que pueden ser utilizados por el periodista. Reto, porque esa misma abundancia le compromete a utilizar aquellos términos que le sirvan para presentar sus trabajos con claridad, con obediencia a las normas de respeto social y, si es posible, con elegancia idiomática.
- *.- Para todos estos aspectos, se hace imprescindible una adecuada formación académica y una permanente dedicación a la lectura y al estudio. Lectura de todo lo útil para la profesión, que es casi todo lo que está escrito y lo que se escriba en el hoy y el mañana. Y estudio, no sólo de los fenómenos sociales e históricos, sino

también de las reglas que rigen el idioma de los que son maestros en su uso, entre los cuales existe uno, muy a la mano, que se llama el DICCIONARIO.

- *.- Finalmente, es necesario seguir a lo largo de la vida profesional del periodista, tres normas de conducta, que en la práctica, se funden en una sola. Ellas son: ¡ RESPETATE ! ¡ RESPETA ! Así te RESPETARAN !

RAZONES PARA DIFUNDIR NOTICIAS SOBRE DELITOS

Las razones legítimas para la publicación de las noticias sobre delitos son:

- *.- Prevenir al público de las actividades delictivas,
- *.- Para informar al público de la eficacia de la Policía y la Justicia,
- *.- Para luchar contra el delito,
- *.- Para ayudar a castigar al delincuente,
- *.- Desalentar al posible delincuente dando publicidad a sus males.

LOS PELIGROS DE LA NOTICIA SOBRE DELITOS SON:

- *.- Hacer de los delitos una diversión,
- *.- Hacer sensacionalismo o exagerar la importancia de las noticias sobre delito,
- *.- Hacer aparecer al delito como interesante y fácil a las personas de escasa mentalidad,
- *.- Hacer aparecer al delito como electrizante para los jóvenes,
- *.- Ridiculizar a las autoridades judiciales,
- *.- Contribuir a que escapen los delincuentes,
- *.- Desmoralizar a los jóvenes y a los mentalmente desequilibrados.

COMO GUARDARSE DE ESTOS PELIGROS

- *.- No hacer héroes de los criminales o delincuentes. A menudo, la notoriedad es uno de sus fines y esta notoriedad induce a los débiles mentales a hacer lo mismo.

- *.- El terrorismo vive de la publicidad exagerada,
- *.- No ponerse sentimental o evidenciar piedad en los delincuentes o criminales,
- *.- La actitud ecuánime actúa por su bien y por el del público; es necesario que sus delitos sean presentados tal cual son,
- *.- No exagerar la habilidad del delincuente. Hacer aparecer al delito como algo atractivo a los inmaduros y débiles emocionales, puede originar deseos o la intención de emular entre la juventud,
- *.- No emplee a los delincuentes como sujetos de artículos de interés humano, provocando con ello una equivocada simpatía hacia ellos,
- *.- Nunca acentúe el desequilibrio o audacia de los que cometen delitos contra la moral pública,
- *.- No sugiera que se obtienen grandes ganancias con el delito. Termine la noticia en forma que demuestre cuán poco se gana después que se pagan fianzas, abogados, pérdida de la libertad y el buen nombre,
- *.- No relate sobre un delito sin referirse además a cómo se castiga al delincuente. Los medios a menudo abandonan un caso de crimen porque decrece el interés; los ignorantes creen que pocos delincuentes son atrapados y castigados y que la mayoría no son castigados,
- *.- Recuerde que muchos delincuentes tienen ansias de publicidad
- *.- Téngase cuidado de no dar a los extranjeros un concepto erróneo de la persecución de la delincuencia en el país, podría fomentarse el concepto propicio para que ellos se transformen en delincuentes,
- *.- No se den lecciones de cómo cometer un delito, relatando o proyectando los métodos empleados por el delincuente, excepto cuando los hechos ayuden al público a protegerse. Use su sano juicio en esto,
- *.- No haga la lista de los artículos en que no se ubicó a los ladrones, invitándolos así a regresar,
- *.- No se exceda en la terminología del hampa o sobrenombres, tales como matón, pistolero, bandido, reina de bandidos, niño pistolero o los sobrenombres o alias personales de los criminales. Ello tiende a glorificar al delito, Pinte a esas personas tales como son: cobardes en general, a menudo subnormales mentales.

- *.- Nunca mencione la nacionalidad, raza o religión de la persona arrestada, a menos que eso sea parte vital del asunto,
- *.- Evite la jerga barata de los partes policivos,
- *.- Recuerde que cuando un hecho desagradable debe ser mencionado por su nombre verdadero es menos ofensivo y menos sugestivo que una referencia rebuscada. Estupro y adulterio son términos legales; asalto y ofensa pueden significar un número de cosas más sugerentes para el pensamiento,
- *.- No use en sus noticias palabras o hechos que no puedan ser leídos o escuchados en el círculo de la familia de hogares decentes. No corrompa niños y niñas inocentes,
- *.- No critique o haga befa de la Policía. Es deber del periodista crear respeto por la ley y sus Agentes,
- *.- Si la policía es ineficaz y corrompida, la prensa debe llevar a cabo una campaña para mejorarla, pero la crítica incondicente, la debilita,
- *.- No critique públicamente contra la Policía porque se reserve ciertos detalles. El éxito de su trabajo muchas veces requiere del secreto, y la publicación de sus planes puede ayudar a los criminales a escapar.
- *.- Coopere con los Jueces, Magistrados, Fiscales y otras Autoridades Judiciales. Su deber es imponer la ley, investigar y castigar los delitos. Se les debe ayudar, pero no decirles como tienen que hacer su trabajo,
- *.- Tenga cuidado de no desarrollar historias de crímenes en disputa personal entre un Policía estúpido y un criminal maestro. Es una lucha entre la sociedad y un sujeto fuera de la ley,
- *.- No diga al delincuente dónde lo está buscando la Policía o dónde no lo han buscado. Dé a la Policía la oportunidad de aprehenderlo,
- *.- No transforme en una cuestión humorística la cruzada de la Policía por mejorar el tránsito, reducir los atracos, eliminar el vicio. Esta actitud desarma las campañas emprendidas,
- *.- No prometa publicar acontecimientos sensacionales a menos que esté muy seguro de que los habrá,
- *.- No hable de misterio en un delito como "**gancho**" para atrapar al lector si no lo hay. Además puede ser un misterio para el periodista por no haber hecho bien las averiguaciones.

- *.- No juzgue los casos fuera de los tribunales, pues está poniendo en peligro los fines de la justicia, creando opinión pública en pro o en contra del acusado.
- *.- No publique evidencias o informaciones que no sean sancionadas por los tribunales,
- *.- No impute el delito de desaparición de algo. Siempre hay rumores desagradables,
- *.- Nunca invada prepotentemente la vida privada de personas inocentes. No hay que sacar a la madre, la novia o miembros de la familia, que serán lesionados por la publicidad,
- *.- No haga melodramas de sus noticias sobre delitos. Ese es el peor papel del sensacionalismo y no tiene defensa, excepto estimular la venta temporal del diario a personas que no dan apoyo financiero,
- *.- Hay tendencias en algunos medios a dramatizar las noticias sobre divorcios. Es un acontecimiento, en la vida de la pareja, demasiado serio para tratarlo a la luz de un noticiero.

Cómo cuidarse de este peligro:

- *.- No inflame los aspectos indecentes en las historias. No escriba nada que no pueda ser leído u oído en el círculo familiar. No escriba o transmita lo que usted no se atrevería a decir en persona en círculos familiares;
- *.- No haga cuestiones humorísticas o de discutible interés humano en los comentarios de los divorcios entre personajes. El divorcio es considerado un serio problema de la vida social; y la misión del periodista es construir el sentimiento público para ayudar a resolverlos;
- *.- No haga figuras públicas de los actores del divorcio. Es la peor clase de sensacionalismo. No solamente lesiona a las personas y familias sino que choca con la moral pública.

En noticias de suicidios

- *.- Cuando el suicidio o la tentativa deban ser tratados en la prensa, debe hacerse con extrema cautela por el efecto que tiene sobre los desequilibrados o débiles mentales. El bienestar público está muy relacionado con estas noticias;

Como cuidarse de estos peligros:

- *.- No detalle el método de suicidio de modo que pueda sugerir cometerlo a un desequilibrado. Decir que se disparó, se ahorcó o se envenenó es suficiente.
- *.- Recuerde los sentimientos de los parientes o amigos del suicida. El suicidio no puede ser dramatizado ni exagerado. Hay el respeto que impone la muerte.

AL CUBRIR CONFERENCIAS

Aunque las noticias sobre conferencias constituyen una parte considerable de todo servicio noticioso, el trabajo del periodista debe ser cuidadoso. Muchas conferencias tienen relación con actividades del gobierno y la política, importantes para moldear la opinión pública. No es posible hacer una lista de todos los peligros, pero se subrayan algunos:

- *.- No se sienta satisfecho después de haber cubierto su información a menos que sepa algo del asunto tratado. Si no sabe mucho respecto al tema, hable con el conferencista después de su conferencia.
- *.- No deforme lo dicho por el expositor, no es justo,
- *.- No exagere o destaque cosas dichas al pasar. Informe sobre la conferencia en forma equilibrada,
- *.- No se conforme con poner las palabras desnudas; trate de expresar en su noticia el espíritu de la conferencia,
- *.- Se puede arruinar una conferencia haciendo un resumen apagado por apurado. Dar cinco minutos a las ideas que el conferencista expuso en una hora, requiere cuidado y el dominio de la síntesis, habilidad y buen juicio.
- *.- No hable del discurso basado en una frase. Si no puede darle más espacio, omítala,
- *.- No limite su noticia a una parte del discurso descuidando otras partes. Sugiera brevemente lo que decía el resto,
- *.- Use comillas exactamente cuando repita las palabras del conferencista. En televisión no deje a la imagen mover los labios cuando el locutor es el que repite el discurso. Estaría haciendo radio,
- *.- No viole la fecha de publicación en declaraciones cuyos textos se han recibido por adelantado.

- *.- No pida prestado el manuscrito del expositor a menos de que esté seguro de que lo podrá devolver. No dé el ejemplo de desorden periodístico,
- *.- Entrevistar, es una tarea muy importante de interés primordial para el bien público, pues se transmiten las ideas de un personaje que basará su opinión sobre las ideas que proporcione. La personalidad del periodista en el manejo de la entrevista es mayor que en el trabajo sobre conferencias, porque se tiene la oportunidad de hacer preguntas. Al hacerlo se tiene que tener presente el interés del personaje y del público.
- *.- No descuide informarse del tópico de la entrevista y sobre la persona del entrevistado antes de abordarlo,
- *.- Es recomendable y conveniente tomar notas en la entrevista y si es posible grabarlas para no presentar equivocadamente al personaje si sólo se confía en la memoria,
- *.- No haga entrevistas a las personas por el único motivo de que sean prominentes, sino porque son testigos expertos del asunto que se tiene entre manos,
- *.- No invada la vida privada del entrevistado. El hombre público tiene privacidad en asuntos y zonas de su vida en las cuales la prensa no tiene ningún derecho a intervenir,
- *.- No haga "**chantaje**" a una persona para que hable, amenazándola con ataque por la prensa si no accede a declarar,
- *.- No haga entrevistas para la prensa escrita por teléfono si puede evitarlo. A causa de su uso excesivo el teléfono está arruinando los buenos reportajes,
- *.- Piense en su entrevista y formule sus preguntas antes que envíe el anuncio para hacer el reportaje,
- *.- No entreviste a un personaje por su opiniones o declaraciones, a menos que él sepa que va a poner entre comillas lo que manifiesta. Haga un juego limpio y sin subterfugios,
- *.- No publique entrevistas sin el consentimiento del interesado, en caso de que el público tenga el derecho a una declaración de una autoridad,
- *.- No viole confidencias; si lo hace no sólo usted y su diario sufrirán por esta acción que lesiona a la profesión,
- *.- No prometa permanecer en silencio en temas y cuestiones en que el público tiene derecho a estar informado.

- *.- No hay nada más condenable que el periodista que tiene un criterio diferente de ética para las historias locales y para sus funciones de corresponsal,
- *.- No lea en las declaraciones de un entrevistado cosas que no quiso decir, sugiriendo lo que quería decir. No se entreviste a sí mismo,
- *.- No permita que aparezcan sus propias opiniones sino las del entrevistado en su nota o en sus declaraciones
- *.- No provoque una negativa rotunda o una vigorosa afirmación de una contestación a causa de un descuido de la pregunta inesperada,
- *.- No cree controversias que no existen fuera de su nota.
- *.- No exija una contestación a una pregunta y luego diga que el entrevistado se negó a contestarla. A menos que haya mucho interés por parte de público. Eso es exhibir mala educación.
- *.- No ventile su odio en forma de sarcasmo por el personaje que quizás tenga muy buenas razones para no declarar,
- *.- Recuerde que las comillas ponen a su diario en la posición de asegurar al lector que los pasajes fueron dichos tal cual se ponen.

En Noticias Sobre el Gobierno

- *.- El diario debe proporcionar a sus lectores, a su audiencia radial o televisada, hechos sobre los cuales el ciudadano debe basar sus opiniones, sobre la política del gobierno. Tocaré a las secciones editoriales emitir las opiniones, las críticas o enjuiciamientos, que deben hacerse siempre dentro de las regulaciones y ordenamientos legales existentes.
- *.- No lleve al extranjero o al ignorante a no respetar la ley y la autoridad, por el empleo de calificativos indignos acerca de Jueces, Autoridades, Legisladores, Policía o las Leyes,
- *.- No use sobrenombres para las autoridades del gobierno. Esto puede estimular la falta de respeto por la ley y la autoridad,
- *.- Use los títulos correspondientes a cada autoridad,
- *.- Un diario mantiene su política en la página editorial, a menos que sea un órgano partidario o una hoja de propaganda,
- *.- No lleve su partidismo político a discutir cosas comunes, asuntos de rutina gubernamental. Exponga los asuntos tal cuales son en la sección de noticias y deje a los editoria-listas hacer el comentario.

- *.- No desperdicie espacio enumerando el tamaño de las muchedumbres de reuniones políticas a menos que sea realmente interesante,
- *.- No piense que porque su medio apoya a la administración o a las autoridades, se espere que usted opine favorablemente a cualquiera que pertenezca al grupo. Una vez electos los funcionarios son autoridades constituidas.

En Noticias de Deportes

Algunos inconvenientes en esta sección pueden evitarse así:

- *.- No escriba para los fanáticos solamente; trate de interesar a otros en deportes sanos y ejercicios físicos,
- *.- No transforme en héroes a luchadores de segundo plano nada más para que vaya a verlos una gran concurrencia. Que se pague la propaganda,
- *.- No escriba sobre deportes prohibidos por la ley,
- *.- No se ría de aquellos cuyo deber es imponer la ley, las costumbres o las reglas amateurs, para llevar una práctica limpia, sana y leal del deporte,
- *.- Demuestre su imparcialidad al informar sobre el equipo visitante u oponente.

En Materia Reporterial

- *.- El tono o la calidad del estilo tiene mucho que ver con el efecto de la nota periodística sobre el lector. Las concepciones éticas entran asimismo en la dicción y gramática,
- *.- No recurra a palabras como "**la pluma envenenada**", "**el auto de la muerte**". Esta jeringonza destruye la habilidad de escribir y enturbia la concepción del Público. Escriba correctamente
- *.- Evite escribir en su diario lenguaje sucio como modismos del hampa, vulgaridades de la jerga deportiva, dialectos y expresiones que no usaría en los círculos familiares de hogares decentes. Piense en los jóvenes que recogen estas expresiones y las repiten con orgullo,
- *.- Recuerde que el nombre de una persona es propiedad suya (de la persona) y que nada disminuye tanto el diario a sus ojos, como escribir mal su nombre o su título.

- *.- Tenga cuidado al emplear el título apropiado de las autoridades gubernamentales, de otro modo se fomenta la falta de respeto a la ley y a la autoridad,
- *.- Nunca emplee sobrenombres para una raza o religión,
- *.- Evite ser irreverente en cuestiones religiosas, lo mismo que si se refiere a una secta con la cual no simpatiza,
- *.- Al escribir noticias científicas recuerde la reputación del hombre de ciencia. Puede destruirla fácilmente presentando mal su trabajo,
- *.- Hacer chistes acerca de producciones literarias, hazañas científicas y esfuerzos meritorios, simplemente revela ignorancia y trivialidad,
- *.- En notas de muertes violentas o lesiones corporales, evite descripciones detalladas y expresiones que provoquen náuseas, tales como "**charcos de sangre**", "**revolcándose en su propia sangre**", "**la cabeza casi cercenada**",
- *.- Las circunstancias rara vez justifican una descripción minuciosa de lo encontrado en la autopsia; el trayecto de la bala y detalles similares; afectan a desequilibrados mentales o anormales en otros aspectos,
- *.- No escriba artículos humorísticos de los sufrimientos, de la muerte de animales, ni humillantes para seres humanos,
- *.- Muchos reporteros descuidados se excusan en la prisa y de que los apuran, como disculpas para escribir mal. Es rara la redacción en que los reporteros son apurados tanto, que no tienen tiempo de escribir lo mejor que puedan. El apuro no es más que un pretexto,
- *.- Las buenas maneras y la cortesía son tan evidentes en la escritura como en la conversación,
- *.- Tenga en mente al lector --corriente, decente, inteligente-- y escriba para él como si le estuviera hablando,
- *.- No exagere los hechos para apoyar una ponderación de primicia o de exclusividad. No trate de hacer cosas sensacionales de las que no lo son,
- *.- Recuerde que los lectores están interesados en el punto de vista local. A menudo podrá persuadir a muchos a leer noticias vitales de importancia nacional e internacional, estudiando la manera de subrayar el aspecto o la repercusión local. Esto es el verdadero periodismo,
- *.- No emplee su mejor esfuerzo para la nota grande; úselo también en cosas chicas.

- *.- El reportero, sus dificultades, sus aventuras y los métodos de reunir noticias, no deberían introducirse en la nota que se escribe,
- *.- No trate de hacer ver su sabiduría: escriba sencillo sin erudición. El lector no tiene siempre el diccionario al alcance de la mano,
- *.- Ni por un momento olvide a los miles que leen lo que usted escribe,
- *.- Nunca deje de releer su artículo antes de entregarlo. No dependa del corrector para corregir las erratas. Hágalo usted.
- *.- No deje de comparar su nota con la versión publicada en otros diarios, para ver si la suya podría hacerse mejor,
- *.- El mejor consejo para el reportero moderno es comportarse como un caballero en sus palabras, sus costumbres, su vestimenta y elegir como su compañero a aquellos de comportamiento similar.

Unas pocas sugerencias concretas son:

- *.- Haga algo por hacer progresar la profesión a la que pertenece,
- *.- Evite el aire de suficiencia en su manera de hacer el reportaje, le cierra las puertas,
- *.- Compórtese de manera que sea conocido como un caballero y su diario como honesto, ecuánime y recto,
- *.- No acepte paga o favores por **"dar publicidad"** a los de afuera,
- *.- Cuídese de las cortesías excesivas y favores para ganar dinero,
- *.- Nunca prometa suprimir un hecho o dato. Comuníquelo al editor con una explicación adecuada,
- *.- No tralcione una confidencia; debe ser decente,
- *.- No trate de disculpar sus errores, diciendo que no fueron deliberados. El efecto del error no cambia por ello,
- *.- Hay lugar para la bondad y la misericordia en el periodismo,
- *.- No olvide que su diario vive por sus amigos y no por sus enemigos.
- *.- No fanfarronee en el diario, de ganarle a sus rivales. Es de mala educación.

- *.- No hay que vanagloriarse de notas exclusivas, ni tampoco es de buen gusto. Sin son exclusivas, pronto se dará cuenta de ello el público,
- *.- No se rebaje a falsificar fotos o acontecimientos. Una gran parte del público ve y se burla de usted,
- *.- No piense que la urgencia del diario justifique el robo de fotos, documentos u otro artículo. El robo es robo en cualquier circunstancia. Un reportero trabajador y honesto encuentra la manera legítima de obtener las noticias que requiere su diario,
- *.- El día del periodista bohemio e inescrupuloso pasó, excepto para la pantalla o el teatro. No hay que traerlo de vuelta,
- *.- No sea un extraño en su oficina. Entérese de como funciona el resto de la organización. Interésese en el diario como si fuera suyo,
- *.- No se haga íntimo de los fracasados de la redacción, ni los emule. Cultive la asociación con gente de mente elevada y que tenga éxito,
- *.- No moleste tratando de reformar los métodos de trabajo de la oficina,
- *.- El hombre que mira al periodismo como un juego, en vez de una profesión seria y constructiva, ha equivocado su carrera.

EL TRABAJO DE EDITAR Y ESCRIBIR TITULOS

El hombre que titula puede malograr el esfuerzo de toda la redacción de producir un diario de alta calidad, a menos que tenga un código de Ética y lo aplique a diario y a cada nota. Mientras pueda constatar las fallas del reportero nadie fiscaliza las suyas. A causa de la forma concisa y prominente del título, su importancia es mayor desde el punto de vista ético, que cualquiera otra parte del artículo. Se necesita un esfuerzo constante para hacer títulos interesantes y realistas. Además podemos hacer estas otras sugerencias:

AL EDITAR COPIAS

- *.- No corte historias, notas o entrevistas de radio o televisión de manera que se supriman hechos esenciales. Esa es la forma más común de suprimir, censurar y violar el derecho de expresión. Aprenda a editar con juicio y cuidado.

- *.- No piense que puede siempre cortar el último párrafo, dejando a menudo la historia a la mitad,
- *.- No interponga líneas humorísticas que pondrán a alguien en ridículo,
- *.- Evite las noticias que hieran a la comunidad y destaque lo que ayude a mejorar su ciudad; esta es la forma usada en la caricatura.

Al escribir titulares:

- *.- No escriba un título sin leer toda la noticia,
- *.- No escriba el primer título que le viene a la mente. Haga cuatro o cinco pruebas hasta quedar satisfecho con su contenido. La editorialización en los títulos es método preferido del sensacionalismo,
- *.- Recuerde que la primera idea del lector deriva del título. Gran cantidad de personas sólo leen los títulos para después picotear las noticias o escuchar las que les interesan,
- *.- No escriba titulares de editoriales que comenten o interpreten los hechos,
- *.- No exagere las noticias en los subtítulos,
- *.- Nunca infle lo dicho por una persona en pasaje de una entrevista, para hacerle decir algo más acentuado de lo que dijo realmente,
- *.- No sugiera por el título que una persona detenida es culpable, exagerando lo dicho por algún testigo, subrayando hechos que no serían admitidos en un tribunal de justicia como evidencia legal,
- *.- Recuerde que un título puede ser difamante y la nota no serlo,
- *.- No diga mentiras en el título en aras de la vivacidad,
- *.- No coloque presunciones como hechos consumados, por ejemplo: teorías de la policía, explicaciones de abogados, sugerencias de detectives, cálculos de reporteros,
- *.- No coloque una afirmación falsa en un título, es decir, acotando una afirmación del sumario hecho por el reportero y acreditándola a algunas otras personas,
- *.- El título debe ser el índice de la historia, no una característica.

RESPECTO AL PUNTO DE VISTA PROFESIONAL

Una clasificación estricta de axioma es, desde luego, imposible. Las siguientes normas que tienen que ver con una actitud general del que trabaja en un diario hacia una profesión, se aplica a toda clase de notas discutidas y otras que se han omitido:

- *.- Mantenga su fe en los lectores, reconociendo en cada noticia el contrato implícito que le obliga a decir la verdad, toda la verdad y nada más que la verdad,
- *.- No piense que el deseo de una noticia grande puede justificar cualquier perversión o exageración de los hechos,
- *.- No hay término medio entre mentir y decir la verdad,
- *.- La mentira siempre lastima a alguien, por lo menos al reportero,
- *.- No confunda el derecho del público a ser informado, con la simple curiosidad pública,
- *.- No presuma que la libertad de prensa le da carta blanca para violar los derechos de los demás,
- *.- No haga de los privilegios una pantalla para atacar, calumniar o descuidar,
- *.- No tenga dos políticas; una para la gente rica y de influencia y, otra, para los humildes. Los últimos necesitan también la protección del periodista,
- *.- No contemple las leyes contra el libelo como única guía de su ecuanimidad. Sea tan ecuánime que no tenga que preocuparse por las leyes,
- *.- Ninguna noticia merece arruinar la vida de una mujer, ni tampoco la del hombre,
- *.- Cuando involuntariamente ha presentado mal a una persona en una noticia e informado mal al público, haga la corrección con alegría y sin protestas,
- *.- Si quiere ser veraz, estudie su campo de noticias; su geografía, historia, personalidad, industrias, etc.,
- *.- Porque haya tenido una educación universitaria no crea que no tiene que leer y estudiar más. La universidad le dio el principio. Mantenga su educación al día,
- *.- No crea que leer los diarios es suficiente para mantener informada a una persona,
- *.- No vaya a la cola de otro en su trabajo. Tenga en cuenta a sus lectores y no al rival,
- *.- No permita que la rivalidad con otro reportero y otros diarios influya la naturaleza de sus noticias.

- *.- No trate un asunto hoy para tratarlo diferente mañana,
- *.- Sea deportista: si el otro le gana la noticia, no trate de salir con disculpas,
- *.- No se deje dominar por la rutina. Tome las medidas necesarias para romperla,
- *.- No escriba ningún informe de negocios, industrias, religión, educación u otra actividad vital, basado en rumores o datos que andan por ahí,
- *.- No hay por qué llevar a la prensa charlatanerías sobre hechos menores que ocurren en la iglesia ni desacuerdos en el seno de una religión. Por otra parte, si se destacan, debilitan a la iglesia como institución,
- *.- Busque noticias en los aspectos elevados de la vida más bien que en los aspectos depravados de la misma,
- *.- No levante historias fragmentarias. Cubra todo el hecho de manera que todos los lectores puedan entenderlo o deje el asunto quieto,
- *.- Busque las causas inmediatas de un accidente, crímenes, juicios en los tribunales para desarrollar el punto de vista constructivo. ¿Cómo puede evitarse tal cosa en el futuro? es la pregunta pertinente,
- *.- No olvide que sus lectores, inconscientemente, pueden adoptar los puntos de vistas sobre costumbres, deportes, vestidos, pasa tiempos y lenguaje que usted presenta como lo correcto,
- *.- Recuerde que no hay y no puede haber una definición "**standard**" de lo que son las noticias. El valor de las noticias varía en cada comunidad y en momentos distintos. Todas las noticias son relativas. No mida todas las noticias con la misma vara,
- *.- El diario debería ser bueno en todas sus páginas, no "**un diario de primera página**". El reportero y todos ayudan en esto, en el manejo de las pequeñas notas,
- *.- La lección más difícil que debe aprender un periodista es el desarrollo de un punto de vista impersonal: la publicación de hechos sin destacarlos demasiado por sus sentimientos o amistades.

CONCLUSIONES

- *.- El plan que presentamos descubre los mecanismos íntimos de la profesión de periodista y pretende apartarse de lo formal y mera-

mente retórico para entrar en la propia naturaleza del problema de la ética periodística,

- *.- Para la superación de su ejercicio, no basta una nueva legislación sino se cuenta con un movimiento que ponga en valor la conciencia social de la profesión, el respeto al público, la orientación democrática del país y los intereses sociales y económico que actúan como fuerzas en interacción,
- *.- Bajo el imperativo de un periodismo nacional unido, e independiente del régimen de gobierno que impere y por su función de ser herramienta de orientación política, laboral, social y cultural, se impone una fuerza de acción poderosa que, con miras al interés nacional, garantice las normas de coexistencia social y el orden legal que regulan la vida de todas las sociedades civilizadas,
- *.- Con este telón de fondo se adecuará toda la legislación del periodismo nacional en la amplia gama de sus relaciones, sin que se afecten los principios de la libre expresión del pensamiento, al servicio de todos los ciudadanos y dentro de los límites que la ley señala contra los abusos y extralimitaciones,
- *.- Que el periodismo, además de profesión, puede llegar a ser apostolado, pero no debe constituir puerta que abra a quien lo ejerce, el camino del martirologio. En retribución al ejercicio de su función informativa y orientadora, la sociedad - y el gobierno al frente de ella - deben darle al periodista las suficientes facilidades y garantías que hagan factible el desempeño de su labor,
- *.- Facilidades para el acceso a las fuentes de información, seguridad física del sujeto y de sus implementos de trabajo, adecuado status económico y sobre todo, justa evaluación de su alta función como parte importante de la conciencia nacional; esa que en las noticias y en los comentarios, adopta día tras día, su triple condición de testigo, fiscal y juez: El Cuarto Poder del Estado,
- *.- Que el medio más apropiado para articular y poner en ejecución este plan previo y probatorio para un gran debate nacional sobre la legislación de prensa, es la celebración de un Congreso Nacional de Prensa, en el cual se pondrán en vigor todas las corrientes de opinión sobre la materia, fortalecida por los ideales de las generaciones de periodistas que han dado muestras de su combatividad y su mística por la superación y defensa de los intereses éticos de la profesión.

FUENTE BIBLIOGRAFICA

- Notas. Escuela de Periodismo. Buenos Aires.
Conferencias y ubicaciones. Jacinto Duarte. Buenos Aires.
Journalism Quatrly.
Código Internacional de honor (ONU).
Código de Etica (Internacional News Service).
Manual de Estilo El Panamá América.
Manual de Estilo. Agencia EFE. Tercera Edición.
Conceptos sobre instrucción a la Policía de
Ricardo J. Alfaro, Harmodio Arias, José Dolores Moscote.

CUESTIONES DEL DESARROLLO: La Modernización en el Agro-Panameño.

Adán Castillo Galástica

EL COMPONENTE COMUNICACIONAL COMO PROBLEMA EN LA EXTENSION AGROPECUARIA

INTRODUCCION

Al momento que escribo estas líneas la televisión anuncia un nuevo Ministro de Desarrollo Agropecuario. Es el décimo en un período de 17 años 1975-1992. La medida se mantiene inalterable: **17.0 meses por ministro**. O sea, que ese alto funcionario apenas si puede medir la distancia entre un parto y otro de una vaca. Si a esto le llamamos inestabilidad, quizás habrá llegado el tiempo de mirar la realidad **vis a vis** y preguntarnos, por ejemplo:

- Por qué el Sector Agropecuario tiene que ser la Cenicienta de las postergaciones entre las prioridades del gobernante panameño?
- No resulta una verdad abrumadora que los modelos, esquemas y métodos dirigidos al Sector Agropecuario no sólo han resultado equívocos, sino en muchos sentidos contraproducentes?
- Por qué, a sabiendas de la vulnerabilidad que históricamente ha representado la economía terciaria -mercado/ tránsito/ servicios- no ampliamos nuestra visión de desarrollo a otros sectores, verbigracia el sector primario?

Estas interrogantes no constituyen formulaciones aisladas. Ellas han merecido respuestas muy determinadas en uno u otro sentido, independientemente de la nitidez, claridad o justeza con que las mismas hayan sido enfocadas y planteadas. Lo que sí debemos tratar es de encontrar el alcance de ellas, convertidas **en línea divisoria y aún definitiva** del tipo de país que los panameños queremos y necesitamos; el modelo de desarrollo que verdaderamente responda a nuestros anhelos y exigencias históricas y nacionales, y desde luego las fuerzas sociales llamadas a impulsar y ejecutar dicho modelo de desarrollo.

Nota: El presente artículo no es un trabajo sobre historia; no tiene siquiera la pretensión de una panorámica histórica. Trata sí, de aproximar la discusión en torno al **Sector Agropecuario** - léase **AGROECOLOGICA** - hacia una nueva perspectiva, quizás con otra metodología fundamentada en nuestro rico acervo secular, que sin duda desmiente, o por lo menos da otra visión de lo que hasta el momento ha sido la óptica para enjuiciar, medir y decidir sobre la actividad Productiva Primaria del país. Esto será motivo de otro trabajo ya en preparación.

La calidad de las respuestas a estas y otras tantas interrogantes por otra parte, está estrechamente engarzada con toda una gama de actitudes, conductas y formas de pensar hondamente arraigadas en gruesos sectores de la comunidad panameña. Estas expresiones perfilan lo que en términos generales conocemos como **idiosincrasia**, y que entre nosotros están orientadas con frecuencia a **subrayar sus rasgos más negativos**.

Pensamos que sin estos antecedentes, enriquecidos con otros factores, nos será difícil encarar de una manera acertada la problemática que nos presenta el vasto universo que es el **Sector Agropecuario**, condenándonos de antemano a tener de él una visión fraccionada, dispersa, formal y por lo tanto inexacta que nos aleja de las posibilidades de un conocimiento preciso.

Queremos significar que antes de plantearnos cualquier situación de carácter técnico, inclusive metodológicos como pudieran ser la **Asistencia**, **Transferencia** y **Extensión** y sus aspectos comunicacionales, tenemos que detenernos un poco frente a nuestras realidades con un criterio crítico, y de ninguna manera a la inversa como creo que erróneamente lo venimos haciendo.

Comencemos por establecer una premisa a manera de punto de partida, sin que ella nos conduzca necesariamente a una conclusión falsa:

"He sostenido yo antes con respecto a Panamá - nos dice el Dr. OCTAVIO MENDEZ PEREIRA - que esta posición de puente del mundo nos va creando sin darnos cuenta, una psicología de pueblo de tránsito, si así puede decirse. Psicología ligera, despreocupada, sin sentido de tradiciones, de constancia, ni aún de nacionalismo bien entendido..." (1)

Precisamente, muchos de los quebraderos de cabeza de hoy, así como el atraso se debe en gran medida a esta **"psicología ligera y despreocupada"** que no nos permite examinar nuestras cosas con el detenimiento y la seriedad que ellas exigen.

1. GARCIA, Isafas: "Naturaleza y forma de lo Panameño". Sobre el particular recomiendo consultar con detenimiento el artículo de Nestor Porcell, "El transitismo como Mito de la Desnacionalización y como Dogma Geopolítico." - Ver Índice General.

I

De dónde venimos; para dónde vamos; qué somos; a qué aspiramos; con qué contamos; cómo hacerlo?, son cuestiones extraordinariamente decisivas que requieren de nosotros la mayor responsabilidad. Sin una concepción precisa sobre el camino recorrido; sin una perspectiva clara sobre nuestro futuro, es natural que perdamos la brújula de nuestros verdaderos objetivos nacionales.

En otras palabras, el **Sector Agropecuario** panameño está clamando desde hace décadas por un replantamiento verdaderamente integral y a fondo de nuestra problemática productiva. Es decir, nos está haciendo falta un **criterio realmente científico** que nos ayude a desentrañar las raíces de nuestro **Ser**, en toda la magnitud del vocablo. Esto equivale a decir que en los albores del siglo XXI nuestro **agro** se coloca como dijimos antes, en el fiel de la balanza, en punto decisivo por donde habrán de definirse muchos de los contenidos del futuro nacional, o sea de su desarrollo. Esto implica la presencia de un **Profesional de las Ciencias Agropecuarias** con una formación y consistencia cualitativamente superior. Se exige un Especialista capaz de auscultar con herramientas más depuradas los efectos y las consecuencias de los hechos más allá de los inventarios informativos de los acontecimientos ya ocurridos, para adentrarse en las causas de los fenómenos ubicados en su debida interrelación y situados en la perspectiva correcta.

Ya es conocida la disyuntiva por la que históricamente ha atravesado el país, en esa especie de "**Ser o no Ser**"; **Ser País-Tránsito** con todo lo que ello implica, **o no serlo**, con lo cual, según opinión generalizada, nos hundiríamos en la fatalidad. Quienes abonan a este favor apelan a argumentaciones no carentes de fundamento:

- Posición geográfica providencial
- Vocación de Servicios de la población, avalada por la historia
- A contrario sensu, falta de tradiciones agrarias (productivas)
- Suelos no aptos para las actividades agrícolas en 70 - 80%
- Clima adverso a determinadas faenas del campo; producción hortícola; lecherías especializadas, etc.
- Encarecimiento de los servicios, energías e infraestructura; incompetencia e incompetitividad; pereza y deshonestidad crónicas.

Estos y otros cuestionamientos han venido subiendo de tono a medida que se acentúan los reajustes y reacomodos internacionales, así como de aquellas economías de las que históricamente hemos sido dependientes. No obstante, una realidad salta a la vista de una manera casi brutal y socialmente peligrosa en extremo:

- No podemos clausurar de la noche a la mañana al sector productivo de ningún país, por mucha tradición de servicio que tenga; no ya de una parte, sino de toda su población. En realidad ningún país es completamente agrario, industrial o de servicios.
- No es posible pretender que en breve plazo centenares de miles de panameños abandonarán sus modos y formas de trabajo y vida para adoptar otros, transformando el estilo de su existencia. Estamos frente a aseveraciones no sólo impracticables sino que rayan en lo antihistórico y anticientífico, por lo absurdo.

Desde siempre, decíamos al principio, se nos ha dicho que somos un **país de comerciantes**. Que todo sabemos comprarlo y todo venderlo. Al menos esto es el decir oficializado. Pero existe otra historia. La historia que van poniendo en nuestras manos los investigadores y analistas más acuciosos y que nos enseña que aquella versión facilista aparente, constituye una verdad a medias, parcial, unilateral, tendenciosa y manipulada, y que por lo tanto ha de examinarse con extremo cuidado.

En este sentido ya el Dr. **CASTILLERO CALVO (2)** nos ha informado acerca de las alternativas de la vida colonial de los siglos XVI - XVIII donde precisamente comenzó a sentarse el proyecto **transitista / mercantil** a partir de este Recurso Natural singular como lo es nuestra posición geográfica. Estas investigaciones nos llevan de la mano del Dr. **JAEN SUAREZ (3)**, quien igualmente nos demuestra que no es totalmente cierto que los panameños de la colonia, y aún del siglo XIX, se sumergieran por completo en el tráfico transitista. Que un país (o una parte de él) era estructurado

2. **CASTILLERO CALVO, ALFREDO**. De este notable investigador escogemos las más diversas enseñanzas a través de su extensa y fecunda obra, en especial **Transitismo y Dependencia, el caso de Panamá**.

3. **JAEN SUAREZ, OMAR**. De igual manera podemos decir del Dr. OMAR JAEN SUAREZ, particularizando su trabajo **La Población del Istmo de Panamá**.

por sus grupos dirigentes hacia un sistema mercantil, de servicios, y que otro país mantenía sus raíces en el país profundo, más real aunque en la desventajosa circunstancia de su distanciamiento del poder; de las fuentes de decisión política.

Ya es de dominio que la Patria del siglo anterior y del presente fue concebida, fundada y conformada por hombres de mostrador, mercaderías, y cajas registradoras. Pero dejar las cosas ahí nos conduciría a otras simplicidades imperdonables. Los istmeños del siglo XIX - que forjaron el **Movimiento Separatista de 1821**, y que dejaron su impronta a lo largo de aquella centuria, nos legaron como contrapartida un patrimonio de cultura y acciones que sin duda merecen la veneración del estudio y el enjuiciamiento objetivo; científico. Esta es una verdad incuestionable.

No obstante, aquellos hombres no actuaron de **por sí, ni ante sí** en forma casual. Actuaron **eso sí**, movidos y de acuerdo con sus intereses económicos. Su concepción de la vida se fue acrisolando durante siglos al calor de la condición geográfica conocida. Ellos, hombres alertas, vinculados al mundo a través de los itinerarios; de las naves y los navegantes, fueron sensibles y permeables a las ideas del mundo. Mucho de ellos, como hoy, pensarían que tales ideas no les servirían de mucho en sus transacciones mercantiles, pero los más agudos comprendieron que allí, en esas ideas, estaba el fundamento de la consolidación de un acariciado sistema de economías, fortuna y poder, y su perpetuación.

¿Cuál es la motivación superior; cuál el impulso y el sustrato que condicionan de una manera específica y singular a los grupos comerciantes / separatistas de Panamá?

Ya lo habíamos adelantado. Muy temprano los notables del dinero del Istmo correspondieron y asimilaron las doctrinas socio-económicas más sobresalientes de la época siempre y cuando se ajustaran a sus propósitos: **Stuart Mill, Bentham, Spencer, Comte** y sus **positivistas**, serán sus mentores. Dentro de este ideario no habrá cabida para ninguna especulación filosófica, **"los hechos serán los hechos, y sólo eso"**. (4)

4. **RICAUURTE SOLER** Al igual que los autores antes señalados, las obras del **DR. SOLER**, constituyen bálsamo y señal. Particularmente nos basamos en *Formas Ideológicas de la Nación Panameña y Pensamiento Panameño y Concepción de la Nacionalidad del Siglo XIX*.

En adelante este **positivismo** se irá adaptando a todo un esquema liberal reforzando los aspectos utilitaristas de estos grupos devenidos en clase **gobernante**. Sus ideólogos - **Justo Arosemena**, el más representativo - darán fuerza y consistencia a su basamento ideológico. De aquí, en función de super estructura, es decir, **de poder**, a todo el andamiaje social panameño.

Tampoco ha sido casual que puesto en marcha el nuevo Estado Republicano, sus líderes asumieran como tarea prioritaria, luego del reordenamiento de las rentas y las finanzas públicas la estructuración del sistema educativo. Por un lado, para llenar el espacio y las obligaciones que Colombia fue incapaz de resolver. Por el otro, dotar a la nueva entidad de los cuadros servidores del nuevo orden, siempre bajo su esquema ideológico; bajo su imagen y semejanza:

Hasta dónde nuestro sistema educativo actual y en su conjunto está imbuido de esta ideología positivista, es algo que merece un mejor análisis. Lo cierto es que nuestra formulación educativa sigue sin rumbo aparente perjudicando como antaño a los estratos más humildes de la población.

Esta ideología liberal-utilitarista, positiva en su momento para el país y siempre para sus mentores, trajo como contrapartida complicadas distorsiones en nuestra psiquis colectiva e individual; despersonalizándonos y mediatizando nuestra identidad nacional en el vericuelo de las confusiones. El precio que hemos debido pagar por estos yerros ha sido realmente cruel. Y no será fácil recuperarnos sin un esfuerzo realmente sobrehumano.

NI LA "FERIA PEREGRINA", NI LA "CALIFORNIA DORADA"

Pero la historia no es uniforme, menos aún estática. No avanza ni se desenvuelve en línea recta e invariable. He aquí que los insatisfechos de **1821** lo serán en **1904**, aún en ambos casos con el poder en la mano. No logran explicarse por qué la **Feria Peregrina** de **Don Mariano** no se traduce en el Emporio Comercial anhelado. Tampoco podrán interpretar los movimientos nacionales de alcance social a lo largo de la centuria. Mucho tememos que tal situación se dé en el presente con respecto a hechos de reciente data. A fines del siglo pasado.

Este es el recuento que nos hace el **Dr. Figueroa Navarro** sobre la ciudad de Panamá y que, perfiles guardados, nos recuerdan algunas escenas cotidianas.

"...opinamos que la sed de modernidad queda contrarrestada por el clima de peligro, barbarie, actitudes violentas, grosería civil y militar, pésimo estado de los servicios públicos elementales, atraso higiénico, mortandad e inseguridad del contorno... El escandaloso desaseo, el caos urbano, la acumulación de las inmundicias que nunca se recogen, los caños rotos, las calles convertidas en lodazales intransitables, los lotes sucios, enyerbados y descuidados, el maldito e ineficaz sistema de alumbrado eléctrico, las manadas de cerdos, caballos y perros sueltos que vagan por la ciudad, los puentes podridos, las lagunas de aguas fétidas, los abusos de las tropas colombianas fastidiosas y soeces, son como la coreografía ante la cual desfilan las más hórridas lacras sociales: marginalidad, desocupación, vagancia, alcoholismo, prostitución, pillaje, bandolerismo, incendiarismos, vandalismo, obscenidad, recrudescimiento de la bestialidad a nivel de las relaciones humanas..." (5)

Al despuntar el siglo presente como vemos, la economía se entraba, las fuerzas productivas se confunden; el interior emigra. En otras palabras, el **sistema transitista** se niega otra vez, con perfidia, a dar una respuesta suficiente a las demandas de una población que ve irrumpir en sus narices el naciente capitalismo transnacionalizado no sólo en las ciudades de **Panamá** y **Colón** -servicios de energía eléctrica- sino en el **Agro** a través de plantaciones bananeras como el caso de **Bocas del Toro** y el surgimiento de la **United Fruit Co.**

5. **ALFREDO FIGUEROA NAVARRO.** Con una metodología y fuentes de investigación novedosas, el autor nos conduce por hechos desconocidos e insospechados de nuestras realidades finiseculares, demostrativos de que para la gran mayoría de los panameños, no fue precisamente oro lo que para unos pocos relució, en aquellos tiempos. En especial consúltese los **Grupos Populares de la Ciudad de Panamá a fines del Siglo XIX**.

MODERNIZACION Y DESARROLLO AGROPECUARIO

Ya desde los primeros años de la República el gobernante se percata de las urgencias que el **Agro** panameño reclama. Demasiado han sido los vejámenes, los destrozos y resentimientos dejados por el régimen colombiano por un lado, la Guerra Civil y las frustraciones post-canaleras, como para echar en el olvido este espinoso asunto. Uno de los primeros en llamar la atención sobre la importancia de emprender una acción gubernamental hacia el campo lo será **Eusebio Antonio Morales**. (6) **Morales**, quien desempeñará un papel protagónico en cada una de las funciones de la estructuración del país en sus primeras tres décadas, participará con el **Dr. Porras** en la tarea de intentar **modernizar** el campo panameño.

Es célebre la polémica sostenida en agosto - septiembre de 1924 entre el **Dr. Belisario Porras**, a la sazón Presidente de la República y el **Dr. Harmodio Arias Madrid** con motivo de una frase pronunciada por el primero y que dan síntesis al sustrato de estas notas:

"Panamá, existe por y para el Canal", dijo el Dr. Porras, en el contexto de un discurso. Frase que fue retomada por **Arias** para en otro contexto señalar: **"La República de Panamá existe por y para el Canal es una expresión terrible y peligrosa por las consecuencias funestas que traerá consigo para nuestra Patria..."**

En el recorrido de esta singular polémica - frecuentes en la época; sin duda con mucho mayor contenido - se traza una perspectiva fundamentalmente por parte de **Porras**, de su visual sobre el desarrollo agrícola del país sin desestimar las obras sociales citadinas, como el **Hospital Santo Tomás**.

Así el ilustre estadista santeño cuya obra hoy sigue desafiando el tiempo, nos informa sobre la **Misión Agrícola Owens**; el **Banco Agrario**; **Las Escuelas Agrícolas**; **Codificación de tierras**; **Políticas de Riego** y otras acciones que no son el motivo, ya dijimos, de estas notas. El informe

6. TELLO BURGOS, ARGELIA. Presentación de la Controversia entre los Dres. BELISARIO PORRAS y HARMODIO ARIAS MADRID en 1924. Revista Lotería Nos. 342-343- 1984.

Roberts y el papel desempeñado por la **Misión de Arkansas** son objeto de otro examen.

Es decir, que en mayor o menor grado la inquietud por la **modernización** no han sido del todo extraños al gobernante. No sólo porque esta haya sido su intención, sino porque en el campo existe una masa irredenta, que también tiene sus aspiraciones y que sobre todo constituye un caudal electoral para cualquier político por más ciudadano y canalero que se considere.

Y así llegamos a la **modernización** de los tiempos presentes al conjuro de los reacomodos del mundo económico contemporáneo, y los reagrupamientos de los bloques o comunidades socio-económicas actuales.

Si por **modernización** entendemos por ejemplo, poner en tensión las fuerzas de la Nación y sus recursos - **E. Morales** - movilizar las jactanciosas reservas bancarias, el "**impresionante + 9%PIB**"; en viabilizar las inversiones; infraestructuras (vías de comunicación allí donde hacen falta en la producción; crédito; asistencia técnica oportuna; abaratamiento de insumos y energéticos a quienes producen), entonces estamos hablando de una dimensión muy particular del vocablo. En este camino nuestro de buena voluntad y ánimo positivo, estaremos en condiciones de ensayar algunas sugerencias basadas en la insustituible experiencia que dan la vivencia, la confrontación y el estudio sobre la materia que nos es específica; **LA COMUNICACION SOCIAL ORIENTADA AL DESARROLLO INTEGRAL.**

Quienes aspiran comprender e interpretar al **Sector Agropecuario** - mejor decir, **Primario** de la Economía - en busca de su **verdad objetiva** deberán ante todo basarse en las **Ciencias**. Esto que aparentemente resulta obvio, no siempre lo es. Así la Ciencia está reñida con los **prejuicios, estereotipos** y los **vicios de la politiquería, el arribismo, compadrazgo** y todas sus funestas formas incluyendo los **aborrecibles "espacios partidistas"**, tan comunes como perniciosos en nuestro medio.

Para los técnicos y especialistas, profesionales en general de las **Ciencias del Agro**, el problema del dominio del **Método Científico**, se convierte en algo medular, cuanto hoy representa un limitante en las formas de abordar los problemas de la producción y sus derivaciones. Sin perjuicio que volvamos a tratarlo más adelante, debemos recordar que son cada vez más las

voces que llaman la atención sobre el particular. Existe de sobremanera subestimación por las Ciencias llamadas especulativas, o sea por las Ciencias Sociales: La **Filosofía; Historia; Psicología; Sociología; Lógica, Informática**, no gozan del "**prestigio**" y "**jerarquía**" entre nuestros hombres de ciencias, precisamente.

Para tratar de explicar el fenómeno hemos debido desafiar la tolerancia del lector y conducirlo hasta aquí, a través de los accidentes historiográficos que justamente creemos, condicionan o distorsionan según el caso, estas actitudes.

¿Para qué se investiga?. ¿Para quién se investiga?. ¿Hacia dónde se orienta tal o cual estudio?. Son algunas de las interrogantes e inquietudes que los profesionales vinculados a la actividad productiva no siempre responden con la debida precisión y dominio:

"Entre nosotros - nos dice Bunge apenas si se considera interesante la riquísima problemática filosófica que suscita la Ciencia; para algunos dicha problemática es demasiado estrecha, para otros demasiado árida, y para la mayoría de los filósofos y los científicos ella apenas existe; se cree vulgarmente, en efecto, que la Ciencia carece de problemas filosóficos y que no es más que una máquina de buscar datos..." (7)

Y la ciencia, para quienes lo han olvidado o dejan de manosearlo cada día, es la relación **Sujeto-Objeto**, a través de un mecanismo o **Método** para aproximaciones y llegar a conocer una **Verdad**; comprobar sus **Procesos** y el Comportamiento de los mismos (8). Aquí el **Sujeto** es el técnico, el investigador, el científico. El **Objeto** de todo este desvelo es el productor, su familia y todo el sistema productivo que condiciona sus relaciones de trabajo, niveles de vida, formas de pensar y actuar. Cómo llegar a él; cómo alcanzar a conocer sus problemas y desentrañarlos acertadamente, es nuestro problema metodológico por excelencia.

7. BUNGE, MARIO. La ciencia y su método filosófico.

8. GARCIA GALLO, GASPAR. Filosofía y Medicina.

Esta formulación nos dice que el **sujeto** a que hacemos referencia deberá responder a una mejor condición cualitativa, dijimos antes. A las ciencias exactas igualmente reenfocadas, los profesionales del **Sector Agropecuario y Ambientales**, tendrán que incorporar mucho del instrumental metodológico que nos brindan las Ciencias Filosóficas, Etnohistóricas; Psicosociológicas; de la Informática y de la Comunicación Social.

LA TRANSFERENCIA Y LA EXTENSION AGROECOLOGICAS - Una Metodología.

Las dificultades por las que ha venido atravesando el **Sector Productivo Primario**, no son privativos de Panamá. Ni siquiera del **trópico húmedo** como se dice ahora. Se trata de un problema estructural de todo el mundo en subdesarrollo y de sus relaciones con el **Norte**, para decirlo con **Willi Brandt**. De tal manera, que pudiera ser irrelevante que los hombres del **Sur** se enfrascaran en adquisiciones sobre la "**fragilidad de sus ecosistemas**", y la "**impotencia de sus suelos**", su "**ignorancia y su pereza**", cuando en realidad son otras sus **causas reales**.

Ya hace muchos años esto quedó demostrado en términos económicos y políticos. En tanto, una de las alternativas que han tomado los campesinos del Sur es la de **sobrevivir** de la mejor manera. Y en este sentido han contado con no pocos **aliados** entre ellos los **Técnicos** y **Especialistas**, Esto quizás nos exima de enumerar los rodeos que ha debido sortear la **Asistencia** y en general lo que conocemos por **Extensión Agropecuaria** desde la "**venta**" de los paquetes tecnológicos y la "**revolución verde**", hasta el **difusionismo transferencista** de los años de la post guerra, y del **Aliancismo** de los 60.

Sin embargo, no han sido años del todo perdidos como han dicho. En términos de **extensión** se han podido alcanzar algunos conceptos básicos que es conveniente precisar aquí:

"La Extensión Rural es un proceso educativo y como tal no puede ser visualizada como una simple difusión de informaciones, de conocimientos y técnicas agropecuarias. Este proceso es en verdad, esencialmente un proceso de

cambio entre aquel que educa y aquel que es educado, y por el cual ambos aprenden, se conocen el uno al otro, y crecen... Por lo tanto el extensionismo rural debe ser comprendido, conocido y juzgado como instrumento comunicacional que incrementando conocimientos, ayuda a la descodificación de informaciones y aumenta la capacidad innovadora..." (9)

Como es natural no pierdo de vista los innumerables **Seminarios - Talleres** que han efectuado en nuestro medio. Sin embargo, tal como reafirmamos, la elaboración de una teoría apropiada sobre Extensión para el campo panameño no han sido establecida aún.

A pesar de toda la verdad y sabiduría que encierran estos conceptos del Prof. **Ribeiro** y en general la Escuela Brasileña de Extensión desde la **Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuaria - EMBRAPA** - sus enseñanzas no han calado en la actividad asistencial del agro panameño. Ni en los centros educativos del ramo, ni en quienes de alguna manera brindan este servicio en forma particular, y menos en el **sector público donde al parecer no existe voluntad política para esto.**

Con estas diferencias metodológicas, los procedimientos y mecanismos de **Extensión y Transferencias de Tecnologías**, vale decir de **asistencia** a los agricultores, no logran impactar sus status, ni objetiva ni emocionalmente; por lo tanto sus economías y condiciones de vida no sólo **no mejoran**; sino que **empeora** la situación de los campesinos. (10)

Se requiere de un esfuerzo mucho mayor sobre todo en la calidad de enfoque, que incorpore a las acciones de **Transferencia y Extensión** el concurso agresivo, constante y jerárquico de las **Ciencias Especulativas** - Psico-Sociológicas - medibles y evaluables para determinar hasta dónde la actividad Extensionista es captada, asimilada y adoptada por el agricultor en forma sostenida. (11) Pero fundamentalmente habrá que colocar

9. JOSE PAULO RIBEIRO - EMBRAPA - Consultar bibliografía general.

10. NOVOA, ANDRES. Sobre el particular conviene examinar la Memoria "Diagnóstico de los esquemas institucionales para Comunicación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria en el Istmo Centroamericano. Cpts. II y III- CATIE BID - 1983, San José, Costa Rica.

11. TOURINHO, MANOEL. Educación y Desarrollo Sostenible; Ponencia en REDCA - Sept. 1991 - Panamá.

como elemento de punta el **Instrumento Comunicacional** en sus aspectos teóricos-científicos, y pragmáticos así como la increíble tecnología que el hombre ha perfeccionado en esta materia.

LA EXTENSION AGROPECUARIA COMO PROBLEMA DE LA COMUNICACION SOCIAL

Si no fuera porque existen determinadas reticencias a aceptar a las **CIENCIAS DE LA COMUNICACION SOCIAL** como tales, es decir como **Ciencias**, una respuesta al respecto entraría en el reino del perogrullo. Pero la realidad es que la **Comunicación Social** si bien tiene el rango de tal **-relación sujeto-objeto; Teoría del conocimiento; Metodología; Demostración**, etc.- aún no logra sentarse en la mesa del banquete oficial. Faltará algo más de tiempo, trabajo, planteamiento y formulación; labor investigativa; mayor comprobación que el apoyo y refuerzo práctico es necesario a las Ciencias tradicionales para que alcance el prestigio que merece.

...PERO EXISTE!

Y aquí se ubican otras tantas confusiones y tergiversaciones que a mi juicio conducen a los técnicos y a quienes están llamados a tomar decisiones importantes, a **subestimar** a los profesionales de la **Comunicación Social** prejuizados y sentenciados a través de las malas prácticas y falsas imágenes, que por el verdadero contenido de las cosas. En otras palabras, existe una injusta generalización, y un inexacto conocimiento y comprensión de lo que son por ejemplo: las **Relaciones Públicas**, la **Publicidad**, el propio **Periodismo** y el papel que ellas podrían jugar en el tema que nos ocupa.

Se desestima y se relega a esta manera un valioso instrumental que debidamente orientado contribuiría en una forma eficaz, masiva y multiplicadora a los sistemas de **Extensión, Capacitación, Asistencia y Transferencia** no sólo en la relación **técnico-técnico** (intertransferencias, de información y conocimientos), sino **Técnico-Productor-Opinión Pública, Producción-Investigación-Consumo-Mercadeo**. Es decir, que así como existe un criterio y una conceptualización para interpretar la sociedad y su desenvolvimiento en función con determinado fundamento filosófico, así mismo este criterio es aplicable para

enfocar y tratar de definir lo que es la **Comunicación Social en términos de Desarrollo**, en este caso **Agro-Ecológico**.

Ya no es posible para un Extensionista por ejemplo, medir la actividad, la vida y resultados del Sector Primario de la economía a través de las escuetas cifras estadísticas, o del simplismo de la ecuación **inversión-costo-rentabilidad**. Semejante forma de abordar el asunto parecerá muy normal a los **economistas numéricos**, y a los técnicos que quieran seguir aferrados a las concepciones del **mecanismo-reduccionista** que venimos comentando. De ninguna manera se podrá aceptar en forma aislada del contexto socio-político del país que el **Sector Agropecuario** por ejemplo, **"sólo aporta un 10 - 11% anual del producto interno bruto"**, o que en estas condiciones sólo vale la pena brindar crédito y asistencia técnica, o sea **"salvar"** al grupo de productores que con mayor capacidad y eficiencia han sido **"dignos"** de entrar en las reglas del juego del mercado.

Enfocar las cosas de esta manera es, ni más ni menos, que caer en las fauces de la anticiencia, por mucho que se invoque su carácter **"científico"**. Un **"aporte"** de un 10 - 11% al PIB no registra ni en una pálida medida toda la dimensión y el impacto social que representa la actividad primaria en concepto de generación de empleos, directos e indirectos; insumos; transporte, por mencionar algunos efectos. Esto en lo económico. En lo Social - que es donde la concepción **mecanicista - reduccionista** menos logra visualizar los acontecimientos a asistencia, la vigencia o no de un **Agro** activo va a determinar que más de **90,000** familias campesinas se asienten definitivamente sobre una base productiva, o continuen de un lado para otro devastando los **Ecosistemas** ya de por sí frágiles y en franco deterioro.

El problema no consiste pues, en incrementar la eficiencia de un puñado de productores competitivos. El asunto como resalta, es mucho más complejo y profundo; más abarcador e integral.

LA COMUNICACION SOCIAL COMO PROBLEMA DE LA EXTENSION AGROPECUARIA

Varios son los problemas que plantea la relación entre los profesionales de las Ciencias Agropecuarias (y en general los hombres de Ciencias) y la posibilidad de poner sus conocimientos y el resultado de sus investigaciones en manos de los

productores, y en general de toda la humanidad.

Dentro del sinnúmero de situaciones que suelen presentarse hemos de discernir los siguientes:

- a. Las dificultades de carácter técnico y metodológico de Profesional (científico) desde el punto de vista **comunicacional**;
- b. Los conflictos en las relaciones entre el Profesional de la Ciencias Exactas (científicos), y el Comunicador interesado en conocer, y difundir estas Ciencias
- c. Los obstáculos y limitaciones del Comunicador Social para aproximarse, abordar y difundir la problemática científica.

EXAMINEMOSLA EN FORMA SOMERA:

A. He dicho en otro momento que mientras las Ciencias Exactas (en términos generales, y al menos en nuestro medio) no cuenten con verdaderos equipos de **Comunicadores Sociales** altamente especializados, o sea Profesionales en toda la amplitud de la palabra, corresponderá a los científicos tratar de llenar este vacío.* Por su propia naturaleza esta urgencia es más sentida en el **Sector Agropecuario** debido a factores climatológicos; ciclos reproductivos, etc..

No obstante, contra ese **científico-comunicador** conspiran varios factores. El primero será su propia formación académica que desde el aula lo ha encausado en un tipo, forma o estilo comunicacional no apto para el **gran público**, si no para auditorios generalmente exclusivos, calificados y previamente alertados. Se trata de una forma comunicacional severa, pero inflexible e impecablemente rígida, no exenta de **latinazgos** que es el idioma universal de las Ciencias.

Desde el punto de vista de la relación **Ciencia** (científico) - **Masa** (opinión pública) se levanta una casi infranqueable barrera

Vivencia No.1 Ya en la región de **Tonosí**, Prov. de Los Santos advertimos en primera instancia la imposibilidad de algunos planificadores en explicar debidamente el componente **tierra** en aquel proyecto de Desarrollo: Hubo muertos, heridos, sangre y traslado del proyecto a otro lugar. Ver mi artículo, **Tonosí: Venturas y Desventuras de un gran propósito.**

Vivencia No.2 En el proyecto **DRY-Guaymí** para las zonas indígenas utilizan el ancestral trueque como moneda mercantil. Pero esto a muy pocos se les comunicó, en tanto se continuó utilizando el dólar como moneda común.- Ver bibliografía.

12. GARCIA, Gallo. Op. Cit.

de **interferencias**. En el caso de los **Extensionistas** el caso puede tornarse de dramático a trágico cuando se plantean incorrectamente aspectos sensibles para los agricultores como la **tenencia de la tierra**, o de precios y comercialización. Con frecuencia observamos a los Hombres de Ciencia, y aún a técnicos de campo pasar verdaderos calvarios al tratar de examinar o exponer un tema dirigido a públicos medios.

B. Frecuentemente el científico (técnico) si bien confronta la necesidad de **comunicar** - hecho inherente o fenómeno intelectual que va de la comunicación para "**doctos**" a la comunicación para "**legos**" y menos aún hacia las grandes masas o público. En gran medida, insisto, esto responde a las Ciencias Sociales, así como aquellas que han surgido y siguen apareciendo como necesidades humanas (Ciencias de la Tierra, Ecología, Informática, etc.) y que tienen principios científicos generales, rangos de aplicación propios, métodos y recursos técnicos. (12)

Esta dificultad se convierte en conflicto casi insuperable cuando el técnico entra en relación con un profesional de la **Comunicación Social** que no sólo no ha atravesado el claustro académico formal, si no que siquiera se ha tomado el trabajo de preinformarse sobre la materia a tratar. Entonces, sucede una especie de **catástrofe comunicacional** donde el técnico reasume su postura de reserva y hasta de intolerancia ante el "**intruso irreverente**". Cuando el Comunicador es empírico entonces el asunto puede llegar al paroxismo. **Sin embargo:**

"La práctica -Bunge- está constituida por conocimientos empíricos que reflejan los distintos aspectos de los objetos y de los fenómenos, y las relaciones externas que existen entre ellos... La Ciencia es la expresión más alta de la práctica, pues nos de a conocer las leyes que rigen el conocimiento práctico..."

Qué decir entonces cuando se trata de abordar los problemas del Arte (como un "**modo de hacer**"), o de la **Técnica** (como

* **GOLCHER, ILEANA** - Estudio sobre 13 Perfiles de Proyectos de Desarrollo. Ver Bibliografía General. "...De los 13 casos estudiados y de la variedad de programas y acciones de comunicación y transferencia que se desarrollan en la actualidad, no se registró en ninguno de ellos, un esquema formal y sistemático que pudiera ser calificado como un sistema de comunicación para la capacitación y/o transferencia de tecnología..."

NOTA DEL AUTOR: Quién entonces determina, selecciona, diseña e integra los Mensajes, su estilo y lenguaje; su alcance, profundidad y capacidad de penetración? Quién los analiza y evalúa? Como vemos, pocos, por decir nadie con conocimiento cabal del asunto con grave perjuicio para el Sector. Deficiencia que persiste.

capacidad adquirida para hacer algo) en sus vínculos e interacciones con la Naturaleza y quizás lo que es más sobresaliente: **la relación del hombre con el trabajo**, es decir con la **producción**; con el movimiento y la conducta de la materia, en este caso. Todos con posibilidad de ser conocidos, con sus **elementos cognocitivos; específicos y prácticos**.

El abismo pues, que se presenta entre el **Técnico** (científico) y el **Comunicador Social** debe y tiene que ser superado, porque por su naturaleza es superable.

C. Otro aspecto no despreciable es el que se le plantea al **Comunicador Social** que desea o sienta la necesidad de acercarse a este mundo misterioso; "**cenáculo de brujos**." Necesariamente, quienes así lo dispongan - sobre todo si son jóvenes - deberán despojarse de todo prejuicio; sobrevaloración y aquella petulancia intelectualoide tan común en medios como el nuestro.* La difícil y casi inalcanzable modestia debería ser requisito para iniciar y luego adentrarse en esta relación con aquellos hombres a primera vista extraños, a veces con no menos extraños aparatos en sus manos.

En esto, la Universidad deberá igualmente que con los "**científicos puros**", jugar un papel de mutuo acercamiento. Y no hay nada mejor que las **Ciencias Sociales** para ello. Sin duda, nos pondrá en mejores condiciones de comprendernos los unos con los otros; de **superar prejuicios, tabúes y estrecheces**. Y quizás habrá un elemento subjetivo que por la naturaleza de su objeto cambia de calidad para convertirse en categoría: La relación interpersonal; la mutua comprensión, la interrelación, la amistad posible que si ayer permitió acercar a los hombres desde mundos casi desconocidos, hoy nos aproxima con la veloz exactitud y espectacularidad de la tecnología electrocomunicacional.

Quisiera pensar que alguna mención historiográfica esbozada en estas notas, pudiera servir para comprender con mayor precisión muchas de las dificultades técnico-comunicacionales y humanas hacia su mejor enfoque y resolución.

UNA ULTIMA CUESTION: El Empresario Agropecuario.

Sobre el particular habrá que advertir que muchos de los conflictos y situaciones, y aún de las contradicciones que afloran en las

* Estar frente a una pantalla de televisión, en las ondas de una radioemisora o en las portadas de una revista entrevistando a una personalidad del mundo político y/o científico, no da patente de "estrella", si no que subraya una responsabilidad mayor.

relaciones antes descritas, reaparecen con la presencia de esta figura que denominamos **Agroempresario**, es decir con el **Productor** que como dijimos antes, ha dejado la agricultura de subsistencia y autoconsumo para ingresar en las alternativas del mercado. Por otro lado, el empresario que se vincula al **Agro** desde la perspectiva mercantil, más que productor es un comerciante. Ambos dependerán de la salud de la actividad del campo.

Pero aquí también van a aparecer muchas de las causas y consecuencias que vimos en las consideraciones iniciales. ¿Cuándo y en qué momento van a prevalecer los intereses estrictamente mercantiles sobre los productivos-primarios? ¿En qué circunstancias serán unos más justos y necesarios que otros? ¿En qué otros sectores socio-económicos se apoyarán unos u otros para respaldar sus respectivas demandas?

No será en estas notas, ya de por sí extensas, donde se examinará este tema que sin dudas requiere de estudios más precisos y profundos.

Lo que sí resulta verdad incuestionable es que la decantación del mundo y su reacomodo económico (URSS; NICs; IFIS; JAPON; USA; CCE) nos indica que ya no es posible seguir analizando el futuro del país al margen de la **realidad verdadera del Agro**. En lo sucesivo - ya sea como **Productores - Empresarios**, o **Agroempresarios - Comerciantes** - se tendrá que comprender que la **línea divisoria definitoria** por donde pasa el desarrollo nacional, se dejará sentir en toda su intensidad en lo que se piense, se conciba y decida con respecto al **Agro**.

En este sentido los Gremios Profesionales y de Productores, así como las asociaciones de Agroempresarios tendrán a su vez que comprender que el concepto de modernización va mucho más allá que la instalación de oficinas, personal o aparatos electrónicos (aparatólogía). En lo sucesivo habrá que modernizar igualmente las mentalidades y aceptar que la reactivación del Agro no es sólo tarea de Productores directos y los profesionales de las Ciencias Agropecuarias, sino de todos los que se vinculen al campo, y de ahí, con el concurso de los **Medios de Comunicación** comprendidos estos como un **insumo** y una mercancía en la cual hay que invertir y considerar como un **costo de producción adicional** para ganar la batalla por la opinión pública, o sea por la educación del consumidor; del mercado.

En definitiva lo que estamos planteando - que ya es una exigencia - es la creación por parte del conjunto del **Sector Agropecuario** de verdaderos **sistemas de información, Relaciones Públicas y Extensión** desde una perspectiva mucho más amplia y superior; **Moderna: levantar su propia Vocería. Y repito, no se trata de una extravagancia ni de ningún delirio intelectual, sino de un reto de los tiempos que vivimos.**

Planteadas las cosas así, nos llevará a un elevamiento del debate nacional en una forma mucho más esclarecedora y fecunda que en épocas pretéritas, por encima de los parapetos personalistas, a través de una **Filosofía Nacional**, raizal que nos permita retomar los hechos realizados por nuestros mejores hombres de ayer, pero mejor visualizados por los panameños de hoy.

A MANERA DE CINCO CONCLUSIONES

1. La posición geográfica de Istmo, unido a una condicionalidad político-ideológica creó en una parte importante de su población, vocaciones e intereses orientados al comercio y al servicio; hacia el Sector Terciario de la Economía.
2. De esta inclinación-transitista de una porción destacada del Istmo y de los panameños, no se desprende que necesariamente este hecho socio-económico debe consolidarse expandirse a expensas y con el sacrificio del resto del país, negando cualquier otra posibilidad de desarrollo.
3. Los conceptos ideopolíticos que hasta el momento han primado sobre el acontecer nacional han entrado en su fase crítica por su **caducidad**. El país exige un replantamiento que contemple un desarrollo integral que incorpore nuestra posición geográfica como recurso, hacia un desenvolvimiento más uniforme del resto de los sectores a la economía.
4. Este replantamiento socio-económico conlleva sentar las premisas para que en el campo se creen las condiciones que amplíen el mercado interno nacional mediante el mejoramiento de su capacidad de compra, acceso a la oferta, y en general el incremento de su calidad de vida.
5. Un intenso programa de Extensión, Capacitación y Asistencia con un fuerte Componente Comunicacional realmente profesional y

especializado deberá hacerse presente en el campo ya en forma pública y/o privada, de manera directa hacia los campesinos organizados, sin abandonar a aquellos trashumantes sin tierras. Deberá hacerse con una nueva metodología que aborde los problemas de la producción; de los finqueros, y con ellos a partir de sus propios recursos.

En todo caso, el Sector tiene que superar su relativo aislamiento y salir al encuentro de los otros Sectores, como lo es el industrial cuyas inversiones son generadas y situadas en el territorio nacional. Así mismo deberá hacer una Propuesta a la Nación señalando en qué medida y en qué nivel las riquezas - tecnológicas, financieras, infraestructura - que plantea la reversión Canalera contribuirá al desarrollo productivo de nuestro **Agro** y su entorno **Ecológico**.

CONSULTA BIBLIOGRAFICA ALFABETICA

AROSEMENA, Mariano - Apuntamientos históricos (1801 - 1840).
Publicaciones del Ministerio de Educación de Panamá.- 1949.

BAIROCH, Paul - El Tercer Mundo en la Encrucijada - Edit. Alianza.
Madrid - 1973 - Ver Cpts. La Revolución Agraria y la Revolución
Industrial.

BUNGE, Mario - La Ciencia, su Método y su Filosofía. Edit. Siglo XX.

CALVO, Hernando Manuel - Periodismo Científico. Edit.
Paraninfo/Madrid. 1977.

CASTILLERO CALVO, Alfredo - Transitismo y Dependencia: El Caso
del Istmo de Panamá. Rev. Lotería 210/11 Panamá, Agosto 1973.

DIEZ SANCHEZ, Rolando - el. al. Seminario Taller sobre
Transferencia y Extensión, Mida, Santiago - Panamá, 1981.

GALLO GARCIA, Gaspar - Filosofía y Medicina - Edit. Ciencias
Sociales - La Habana, Cuba, 1987.

GARCIA, Isaias - Naturaleza y Forma de lo Panameño. -Edic. MINED.
Panamá- 1956.

GEYMAT, Ludovico - El Pensamiento Científico - EUDEPA. Bs. Ds.
Argentina, 1971. La Extensión rural y el Desarrollo del Agro, FAO.
Oficina Regional, Santiago.

LACKI, Polan - Desarrollo Agropecuario: De la Dependencia al
protagonismo del agricultor. Edic FAO - Oficina Regional Santiago de
Chile - 1991.

NAVARRO FIGUEROA, Alfredo - Dominio y Sociedad en el Panamá
Colombiano (1821 - 1903) - EUPAN Panamá, 1982.

OCAÑA, Bernardo - El pequeño Productor y su dilema o el dilema de
la producción alimenticia - Edit. "Guillermo Ríos Duggan". MIDA
Panamá, 1980.

PORRAS, Hernán - Papel de los Grupos Humanos en Panamá. Rev.
Lotería No. 161, Panamá, abril, 1969.

PORCELL, Néstor - La Metodología General en las Ciencias Sociales - Rev. Lotería - Mayo/Abril de 1990.

El Transitismo como Mito en la desnacionalización y como Dogma Geopolítico - Boletín de la Academia de la Historia - Enero - Junio de 1981.

SOLER, Alfredo - Pensamiento Panameño y Concepción de la Nacionalidad durante el siglo XIX. Edición Cultural Panameña, Panamá, 1971.

SUAREZ JAEN, Omar - La población del Istmo de Panamá. Imp. de la Nación, 2a. Edición. Panamá, 1979.

Ediciones del Convenio Andrés Bello - Periodismo científico en los países del Convenio Andrés Bello - SECAB - Bogotá, 1986.

Fundación Conrad Adenauer - Mesas de trabajo con Ambientalistas y Comunicadores. Ediciones del Convenio Andrés Bello - SECAB, Bogotá, 1986.

Instituto de Transferencia de Tecnología Apropriada para sectores marginales - Convenio Andrés Bello - Ver el estudio de la **PROF. ILEANA GOLCHER**, sobre 13 perfiles de Proyectos de Desarrollo en Panamá - Lima-Perú, 1982.

PRESENCIA DE LA AXIOLOGIA EN UN MUNDO EN CRISIS

Fulgencio Alvarez

En la literatura filosófica del siglo XX encontramos una preocupación por replantear los esquemas teórico-metodológicos de interpretación de la realidad exterior y la comprensión de las relaciones del hombre con los demás hombres en el marco de la convivencia social. El nuevo giro metodológico se da como respuesta a la situación de crisis generalizada que sacude la existencia humana en todos los confines del planeta. El hombre contemporáneo vive en un mundo que parece estar cansado y agotado por la explotación irracional de los recursos naturales y por el impulso frenético de poder que crea y legitima una cultura en donde predomina la actitud objetivista, pragmática-utilitaria que convierte las cosas en meros instrumentos que se ponen al servicio de su interés particular. La cultura planetaria parece que ha perdido la fe en sí misma. Esa fe inquebrantable del progreso indefinido de la humanidad que gesta el movimiento ilustrado europeo en el siglo XVIII (Confianza en el poder de la razón, perfección de la naturaleza humana), acaba siendo cuestionada en su raíz por los grandes conflictos bélicos mundiales del siglo XX. En adelante el hombre se siente un ser inseguro. De ahí, la necesidad de ir al encuentro fiel con lo real para construir los nuevos cimientos de la cultura, creando, de esta manera, las condiciones para una efectiva humanización del mundo y una real y solidaria realización del hombre en sociedad. Es preciso, pues, crear una nueva imagen del mundo, una nueva concepción de la realidad en la que el hombre pueda orientarse con mayor seguridad.

En esta comunicación, vamos a referirnos, aunque sea, en apretada síntesis, a la presencia de la axiología o filosofía de los valores en un mundo en crisis. Como paso previo al esclarecimiento de la importancia, sentido y alcance de la axiología en el devenir histórico-social del hombre, abordaremos, en primera instancia, el fenómeno de la crisis, con el propósito de situar, en su justo nivel de análisis, los fundamentos de la misma, así como también, su impacto en el quehacer individual y social del ser humano. En segunda instancia, nos ocuparemos de los valores, del sentido humano de las valoraciones y de la dimensión antropológica de realización de la persona en su vivir mundano y comunitario.

Plantear problemas, sugerir claves hermenéuticas de la realidad es el nervio motor que mueve la presente reflexión.

Fenomenología de la Crisis.

En la exposición preliminar enunciamos algunos elementos de juicios que hacen referencia a lo que se denomina " **crisis del hombre actual** ". Cabe, en este apartado, considerar con detenimiento lo que entendemos por crisis, y más exactamente, por crisis histórica.

El término crisis se ha hecho tan familiar en el uso del lenguaje cotidiano que ya nadie le parece extraño el significado del mismo. Es más, la crisis ha pasado a ser un elemento conformador de la vida cotidiana. Cuando un término se emplea indistintamente sin su debido ajuste al nivel de la realidad respectiva, termina por perder su significación original, convirtiéndose en palabra vacía, amorfa, sin ninguna relación al hecho al que hace referencia. Pero, lo más grave del caso es que el lenguaje y el pensamiento pueden ser utilizados como una forma de manipulación del hombre. Así, cuando se exprime del concepto sus notas esenciales hasta reducirlo a esquemas vacíos, se presenta un peligro al querer reemplazar su forma o estructura por contenidos que producen intencionadamente una visión de la realidad ajustada a intereses específicos de círculos dominantes en una sociedad determinada. Esto es lo que sucede, en nuestro entender, con términos como libertad, justicia, igualdad, derechos humanos, paz, etc. Es preciso, pues, devolver al concepto **su sentido** y referirlo adecuadamente al nivel correspondiente de la realidad y sus procesos.

En la actualidad se habla insistentemente de crisis económica, crisis política, crisis social, crisis religiosa, crisis familiar, crisis de los valores, etc. Ahora bien es bueno que nos preguntemos por el concepto de crisis como fenómeno que le acontece al hombre como ser en el mundo. En su sentido general crisis hace referencia a juicio- en tanto que decisión final sobre un suceso-. Así, por ejemplo, se dice que el enfermo ha entrado en crisis (está entre la vida o la muerte), o que el gobierno está en crisis. Una crisis es, pues, el momento decisivo de una situación en la que se produce una ruptura o separación de los componentes de un todo. La crisis se desarrolla según un proceso dialéctico que se mueve a través de sucesivas síntesis.

Así podemos diferenciar un momento de ruptura o de separación que implica negación de un estado de cosas existentes y el de superación y surgimiento de una nueva realidad a partir de la precedente. Desde estos miradores percibimos la noción de crisis histórica. Ortega y Gasset describe con meridiana claridad los elementos constitutivos de una crisis histórica.

Así se expresa:

" Hay crisis histórica cuando el cambio del mundo que se produce consiste en que el mundo o sistema de convicciones de la generación anterior sucede un estado vital en que el hombre se queda sin aquellas convicciones, por tanto, sin mundo. Como aquel sistemas de convicciones o mundo era el plano que permitía al hombre andar entre las cosas que ahora carece de plano, el hombre se vuelve a sentir perdido, azorado, sin orientación". (1)

Diversos rasgos caracterizan una época de crisis. Ante este estado o situación vital, el hombre adopta en su comportamiento los siguientes rasgos:

1. Perplejidad, desarraigo de lo real, pérdida de fe en ciertas creencias o convicciones.
2. Preocupación del hombre por sí mismo, por su destino personal.
3. Proliferación de salvaciones (surgimiento de sectas religiosas, doctrinas políticas, etc.)
4. Tendencia a la confusión: se distorsiona el valor de la verdad, la naturaleza objetiva de la información, en suma, se disfraza la realidad con el velo oscuro de la apariencia, es decir, de lo que parece ser, pero no es.
5. Deshumanización del hombre sobre la base de la manipulación y control sistemático de su mente.
6. Muerte de la inteligencia o muerte del pensamiento reflexivo y crítico.

Por lo que se refiere a la crisis generalizada que penetra a todas las esferas de la actividad humana, cabe preguntarnos: ¿Cuál es el fundamento de la crisis histórica? ¿Cuál es la causa radical que genera y profundiza la crisis? En nuestro leal entender el fundamento de las tensiones y conflictos que afectan el quehacer del hombre, alterando por completo los valores que dan sentido a la existencia tiene su origen en la forma y modo de entender la relación cognoscitiva del hombre con la naturaleza y en el modo de entender los valores que guían y justifican las relaciones intersubjetivas y sociales entre las personas. Es decir, estamos ante la disyuntiva de cómo el hombre occidental ha entendido su vinculación al poder enigmático de lo real, en su afán de crear la cultura como medio para sostenerse en la existencia y orientarse en el mundo. La raíz de la crisis del hombre actual consiste, precisamente, en la concepción de una cultura fundada en el interés. La crisis tiene su nacimiento en la modernidad. A partir de la época moderna se concibió el conocimiento humano como una forma de poder, de dominio del hombre sobre la naturaleza. La concepción del mundo que emerge con la metafísica de la subjetividad moderna, creó las condiciones para entender la relación del hombre con la naturaleza con voluntad de dominio. En la base de esta convicción encontramos la idea de que el conocimiento engendra poder, el poder prepara y sustenta el progreso, el progreso trae consigo bienestar y el bienestar propicia la felicidad. Bajo la actitud de dominio, el mundo aparece como un campo de utilidades prácticas, lo verdadero y valioso es lo útil, lo que satisface algún interés. Así, las cosas valen por su servicialidad, la razón científica o filosófica deviene en razón instrumental. El conocimiento como lo expresa **Habermas**, se funda en el interés.

Al sobrevolar el hombre la relación de dominio sobre lo real crea una imagen de la humanidad en oposición a la naturaleza. No existe en la relación del hombre con el mundo circundante, armonía o equilibrio, sino más bien distanciamiento, ruptura o extrañamiento. Ello trae consigo el profundo sentimiento de desarraigo de la realidad que anida en la conciencia humana. La experiencia del desarraigo del hombre y la naturaleza es descrita magistralmente por **Eric Fromm**, en su obra: **El miedo a la libertad**, en los siguientes términos:

"El destino humano se halla sujeto a las crisis económicas, la desocupación y la guerra. El hombre ha construido su mundo, ha erigido casas y talleres, produce trajes y coches, cultiva cereales y frutas, pero se ha visto apartado del producto de sus propias manos, y en verdad ya no es el dueño del mundo que el mismo ha edificado. Por el contrario, este mundo que es su obra, se ha transformado en su dueño, un dueño frente al cual debe inclinarse, a quien trata de aplacar o de manejar lo mejor que pueda. El producto de sus propios esfuerzos ha llegado a ser su Dios, ..." (2)

De la vida meramente biológica, el hombre ha trascendido, por mediación de la reflexión, al mundo cultural humano. Pero, ese interés de dominio que le impulsa a crear un mundo de bienes y objetos técnicos está por encima de él, lo domina y lo distancia cada vez más de su propia creación. El hombre vive una existencia alienada. La vida se reduce a cifras y a fórmulas muertas. El afán de tener y poseer está por encima de todo. Tener más y no ser más parece ser la norma que rige en la sociedad. Las relaciones entre cosas, entre mercancías y bienes de servicios se prestan como lo más importante y valioso para el hombre. El advenimiento del industrialismo trajo consigo el surgimiento de la sociedad de consumo. Como consecuencia de ello es el problema de la alienación, manipulación, pérdida de sentido de las relaciones sociales. **" Un amplio sector de nuestra cultura- dice Fromm - ejerce una sola función: la de confundir las cosas"** (3). Al disfrazar la realidad y convertirla en un complejo problema que sólo los especialistas pueden dar cuenta de ello, se crean las condiciones psicológicas propicias para cambiar la actitud del hombre común, haciéndolo un ser impotente, inseguro e indiferente a la realidad en que se desenvuelve. El objetivo es paralizar la capacidad de pensar por cuenta propia, todo ello dirigido a preservar los intereses creados que trata de mantener una sociedad determinada. El óptimo despliegue de las potencialidades individuales de desarrollo personal se cercenan, creándose de esta forma una represión programada del sistema social contra la realización plena y efectiva del individuo. Como diáfano lo indica **Marcuse:**

" Tal super - represión añade (por encima, o más bien por debajo, de los conflictos sociales) nuevas tensiones y conflictos en los individuos.

Manipulados comúnmente por el funcionamiento normal del proceso social, que asegura la adaptación y la sumisión (miedo a perder el trabajo o el status, ostracismo, etc.), no se necesitan especiales medidas correctivas respecto a la mente.

Pero en la sociedad opulenta contemporánea, la discrepancia entre las formas de existencia establecidas y las posibilidades reales de libertad humana es tan grande que tiene que asegurar una coordinación mental de los individuos más efectivos, tanto en sus dimensiones inconscientes como en las conscientes, la psiqui es sometida a una manipulación y control sistemático ". (4)

La forma más terrible de alienación y deshumanización que los centros hegemónicos de poder están poniendo en práctica es la guerra contra la mente, es decir, la conquista del cerebro. Se trata del control sistemático de la mente para reconciliar al individuo con los resortes del poder localizados en el seno de la sociedad. Pero, quizás, la forma más destructiva de la alienación del hombre actual es la que hace referencia a la relación del hombre consigo mismo.

En efecto, dice **Fromm**, refiriéndose a esa ruptura de las genuinas relaciones humanas que:

"Este carácter de extrañamiento (léase desgarramiento) se da no sólo en las relaciones económicas, sino también en las personales; estos toman el aspecto de la relación entre cosas en lugar de relación entre personas...El hombre no solamente vende mercancías, sino que también se vende a sí mismo y se considera una mercancía". (5)

Una reflexión profunda sobre el hombre y los valores deben poner al descubierto el proceso de cosificación de la existencia humana, el peligro inminente que se cierne sobre la conciencia del hombre cuando éste pierde su propia identidad, se autocosifica y se muestra dócil al poder aniquilador de la

indiferencia del yo personal, esto es carencia de respeto hacia sí mismo y hacia los demás.

Vivimos bajo la creencia de que somos seres libres; pero nos hemos preguntado acaso sobre el valor de la libertad en cuanto dimensión antropológica de nuestra acción realizadora que nos configuran en la realidad como persona dueña de sí misma, conscientes y responsables de sus actos. ¿Nos hemos preguntado, alguna vez, si lo que queremos, deseamos o apetecemos, responde a una exigencia de realización humana y personal, o por el contrario, lo que quiero, deseo y pienso responde "**únicamente lo que se supone (socialmente)**" he de desear y pensar? De lo que se trata en el fondo de la cuestión es la de ser lo más fiel posible a lo real y ser lo más fiel posible a nuestro auténtico ser. Ese es el gran problema del hombre contemporáneo, pues,

"En su esencia el yo del individuo ha resultado debilitado, de manera que se siente impotente y extremadamente inseguro. Vive en un mundo con el que ha perdido toda conexión genuina y en el cual todas las personas y todas las cosas se han transformado en instrumentos, y en donde el mismo no es más que una parte de la máquina que ha construido con sus propias manos. Piensa, siente y quiere lo que él cree que los demás suponen que él deba pensar, sentir y querer; y en este proceso pierde su propio yo, que debería sustituir el fundamento de toda seguridad genuina del individuo libre". (6)

El problema del hombre actual consiste en decidir en libertad la propia vida humana. Afirmar que el hombre es un ser libre implica considerar que la raíz y constitución radical del hombre es su apertura antropológica para hacerse, potenciarse y realizarse desde sí mismo, en virtud de la trascendencia unitaria, solidaria y significativa del otro; entendido por realización efectiva, la forma y el modo más fiel y auténtico de instalarse en la realidad.

La libertad no preexiste al ser del hombre, sino que es como la existencia de hombre, un faciendum, es decir, algo que hay que hacer, un quehacer, incluso conquistar y superar en base a

exigencias materiales y espirituales de la vida. Por ser el hombre una realidad o para emplear la expresión del Zubiri **"animal de realidad"**; la realidad es una de las notas constitutivas y esenciales de su condición de ser humano. Por la libertad del hombre está estructuralmente vinculado al mundo exterior, pero esta vinculación se produce no por estar el hombre simplemente en la realidad objetiva, sino porque el hombre es realidad. De igual modo, la libertad es exigencia de compañía, necesidad de convivencia entre los hombres.

Por el hecho ser el hombre un ser social, está comprometido con el mundo en que vive y con las personas que integran una comunidad determinada. La libertad es precisamente, uno de los modos de ese compromiso. Ahora bien, **"...las tensiones y conflictos en nuestra sociedad parecen ser las características de una sociedad que se desarrolla bajo el impacto de grandes cambios tecnológicos, que inician nuevas formas de trabajo y ocio y que afectan así todas las relaciones sociales, producción de una alteración completa de los valores"** (7). Una de las formas destructivas y dañinas de esa alteración de valores es la pérdida de la identidad personal que induce al hombre a vivir bajo la ilusión de ser un ser libre cuando en verdad asume un yo que no le pertenece, ajustándose al mandato de autoridades anónimas. Es, precisamente, en la forma de entender los nexos y relaciones del hombre con el mundo y su realización dentro de él, así como también, en la forma y el modo de entender las relaciones del hombre con los demás hombres donde subyace la experiencia radical de la libertad como también la experiencia desgarradora del desacuerdo que engendra conflictos interpersonales y sociales. En ese sentido puede afirmarse, con mucha razón, que la libertad es un mundo de convivencia con los proyectos, aspiraciones de los hombres en su afán por generar un mundo de valores y de bienes que potencien y eleven la dignidad del individuo. Bajo estos miradores percibimos la presencia insoslayable de la axiología y filosofía de los valores de un mundo en donde imperan las tensiones, conflictos y maldades por todas partes.

Una axiología comprometida con la vida, con elevación y mejoramiento cualitativo, ha de crear ámbitos comunitarios que permitan al hombre obrar humanamente, hay que enseñar al

hombre a elegir lo que es mejor, lo más valioso y más óptimo para la vida. Ello implica que el hombre ha de encarnar en su acción realizadora valores que fomenten formas más altas y ricas de existencias posibles. Todo ello con miras a cristalizar en la realidad la idea de que el hombre es un ser en el mundo y un ser para los demás. En efecto, el hombre al entrar en relación con la realidad y con los demás hombres crea un mundo valorativo. En la creación de ese mundo de bienes materiales y espirituales, la libertad para obrar humanamente está en la base de todas nuestras acciones. Ello es así pues, los valores están ligados a la realización del hombre en el mundo y en la sociedad; están relacionados con la libertad y liberación humanas, con la estructura del cuerpo y del mundo biológico y físico. El valor tiene, además, una dimensión intersubjetiva y una dimensión social. **"Los valores no están solamente en la línea del tener y el poseer, sino también en la del dar y en la de reconocer a los demás"**. En síntesis, y ésta es una lección axiológica, la vida del hombre no puede fundarse ni reducirse a un mero y ruin interés egoísta, ni mucho menos a un pragmatismo o materialismo utilitario y vulgar que manipula y cosifica al hombre, restándole posibilidades desponibles para su óptimo desarrollo individual y social. El hombre, dice **Bloch**, es un ser de esperanza, por ello, ha de asumir su destino desde sí mismo, pero comprometido solidariamente con los demás.

Desde estos mismos miradores nos advierte **Karl Jaspers**: **"El momento presente se halla en el filo de la navaja. Tenemos que elegir entre precipitarnos en el abismo de la ruina del hombre y su mundo, cesando su existencia totalmente,..o dar el salto que mediante la propia transformación, nos conduzca al hombre auténtico, con sus infinitas posibilidades de futuro" (8).**

Estamos ahora en condiciones de arribar a algunas conclusiones que se imponen como necesarias en la reflexión precedente.

1. La cultura es el proceso por el cual el hombre se construye a sí mismo como ser humano. En este proceso se encuentra como motor de praxis la libertad que es su raíz y fundamento. De ahí que la cultura tiene una dimensión antropológica, ética y axiológica, puesto que por ella el hombre está obligado a

autoproducirse como ser humano.

2. En el proceso de producción del mundo cultural humano, existen dos formas por las cuales el hombre puede llegar a perderse a sí mismo: la alienación o enajenación natural y la alienación socio-histórica. El hombre se aliena de la naturaleza cuando se divorcia de ella y crea desequilibrios ecológicos como resultado de la explotación irracional de sus recursos; todo ello bajo la actitud de la voluntad de dominio que crea una cultura en donde predomina la relación práctico-utilitaria con respecto a las cosas y bienes materiales y espirituales. En lo socio histórico el hombre se enajena o se pierde a sí mismo cuando lo creado o producido por su propio esfuerzo y voluntad se hace extraño, lo domina y se hace su dueño. se enajena de igual modo, cuando difunde modelos de comportamientos sociales que justifican y producen intereses creados en la sociedad que sirven a círculos sociales aferrados a conductas disociadoras sobre la base del individualismo egoísta, insensible y poco solidario con el prójimo.
3. La edificación del ser del hombre, desde la dimensión ética y axiológica, requiere del rechazo y superación de la actitud de poder y el monopolio de la información que generan conductas manipuladas, modos de vida que se reproducen en serie programada, cercenando el libre ejercicio de la libre inteligencia y voluntad en la toma de decisiones individuales y colectivas.
4. La vida es constitutivamente un hecho de valor. Pues bien, los valores tienen necesidades del mundo material y humano en que se realizaron. En consecuencia, el centro de los valores es el hombre concreto que existe con los demás en el mundo. Las cosas adquieren valor en la medida en que se insertan en ese proceso de humanización del mundo y el hombre.
Lo anteriormente expuesto nos conduce a plantear algunas interrogantes que debe responder la axiología: ¿Cuál es el sentido de la relación hombre-mundo? ¿Cuál es el sentido de la relación del hombre con los demás? ¿Qué es lo que más vale: Las cosas en sí mismas, las cosas por su utilidad práctica, o lo que valen para nosotros y lo que debe hacerse con ellas?
5. Por último, los valores no son solamente aquello que permite satisfacer una necesidad, un deseo o una utilidad, sino todo lo que promueva, fomente la plenitud humana, la realización de la existencia, configurándole un significado.

BIBLIOGRAFIA Y CITAS

- 1- ORTEGA Y GASSET, José. Obras completas. Alianza Editorial, Madrid. 1983.
- 2- FROMM, Eric. **EL MIEDO A LA LIBERTAD**. Trad. de Gino Germani. 10 edición, Editorial Paidós, España. 1986.
- 3- FROMM, Eric. , Op. Cit, Pág. 126.
- 4- MARCUSE, Herbert. **LA AGRESIVIDAD EN LA SOCIEDAD INDUSTRIAL AVANZADA**. Trad. de Juan I. Sáenz - Díez. 5 edición. Alianza Editorial, Madrid. 1984.
- 5- FROMM, Eric. Op. Cit, Págs. 127.
- 6- Ibídem. Pág. 243.
- 7- MARCUSE, Herbert. Op. Cit, 108 109
- 8- JASPERS, Karl. **EL METODO FILOSOFICO**. Alianza Editorial; Madrid.

EL PAPEL DEL ESTUDIANTE UNIVERSITARIO EN EL DESARROLLO CIENTIFICO Y TECNOLOGICO

Claudio de Castro S.

TECNOLOGIA Y PENSAMIENTO

Para Alberto Einstein el problema fundamental del hombre era la humanización. La humanización como fuente de bienestar, como principio de la ciencia y la tecnología. A lo largo de su vida, este hombre ejemplar, luchó contra dos factores deshumanizantes: la militarización masiva (en los tiempos de Adolfo Hitler) y la educación memorizante de los colegios y universidades. El hombre obtenía muchos conocimientos, pero no aprendía a pensar. Su sentir cobra una vigencia extraordinaria, hoy en día.

El adelanto: más grande que puede realizar un ser humano sobre otro, es pensar. El atraso mayor es no enseñarle a pensar.

Los adelantos tecnológicos y científicos, como toda acción humana, se basan en el pensamiento. Se piensa primero, se realiza la acción después.

La tecnología surge de la necesidad y la inventiva. El hombre no va a ocupar su tiempo en crear algo que no le sea útil. Todas las cosas, luego de demostrada su utilidad, las hará a su medida: las sillas, los autos, las máquinas de escribir, las casas, etc. Todo lo que el hombre utiliza tiene una relación biométrica.

Y todo esto surgió primero del pensamiento.

El papel del estudiante universitario en el desarrollo científico y tecnológico debe surgir en base a necesidades y problemas.

En Panamá no existe una tecnología superior, ni contamos con una universidad de ciencia avanzada, pero tenemos suficientes problemas que requieren la asistencia de la ciencia y la tecnología, y en los cuales los estudiantes universitarios pueden dar muestras de capacidad e ingenio.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Panamá no es un país propicio para la investigación pura. Como no somos un país desarrollado nuestra ciencia y tecnología deben ser prácticas. Aplicables con facilidad.

Me he impresionado estudiando el desarrollo tecnológico y científico del hombre, por la capacidad tremenda que tiene nuestra raza para solucionar los problemas que se le presentan.

A fines del siglo XVIII, cuando la ciencia era algo incipiente el hombre comenzó a desarrollarse tecnológicamente. En esa época, James Watt inventó un regulador automático de velocidad, el "**Regulador Centrifugo**"(1). La velocidad de la locomotora controlaba la posición de dos pesadas esferas metálicas suspendidas de un eje vertical juntamente con el eje principal del mecanismo. Cuando éste aceleraba, las esferas metálicas se separaban por acción de la fuerza centrífuga. Esto aumentaba la resistencia que debía vencer el eje principal y la locomotora disminuía su velocidad. Entonces, cuando las esferas habían descendido lo suficiente, el eje tendía a volver a acelerar.

Era un mecanismo nada complicado y sumamente práctico.

Generalmente en las cosas simples el hombre acaba encontrando sus respuestas. En lo sencillo está la sabiduría. Lo simple es de sabios. El hombre lo ha comprendido. Ahora retorna a sus orígenes, cuando cultivaba la tierra y aprendía de la naturaleza.

Nuestro campesino, cuya cultura es inferior a la de un estudiante universitario, es más rico en conocimientos y sabiduría. Posee la ciencia y la tecnología de la naturaleza. Sabe por sus

ancestros que cuando hay luna llena no se deben cortar los árboles porque se les sale la savia y se secan. Los científicos recién le dan el crédito que merecen. Han aprendido a acoplar este conocimiento a su ciencia avanzada. Tratan de no operar (los médicos) a sus pacientes cuando se aproxima la luna llena. Los odontólogos procuran no extraer muelas. Si lo hacen, es casi segura una hemorragia.

Hasta en los países más desarrollados están buscando soluciones sencillas a sus problemas.

El avance científico y tecnológico surge de dos fuentes: la casualidad y la comprensión del hombre. Hombres cuya educación es inferior a la de un universitario actual, han hecho más por el avance de la ciencia que los mismos científicos.

En Inglaterra tenían un problema curioso; los barcos y botes, cuando atracaban en los muelles, generalmente los golpeaban debilitándolos. Entonces colocaron llantas de automóviles gastadas, verticalmente, a lo largo del muelle (cosa que es común en la mayor parte de los países portuarios). Las llantas amortiguaban no solamente el golpe que recibía el muelle sino que evitaba también cualquier daño en los botes. Y esto se usaba como una solución natural, hasta que un hombre ideó una mejor forma de utilizar las llantas. Las colocó dentro de las bases del muelle, horizontalmente, de manera que giraran. Ahora las llantas tenían un eje y podían dar vueltas. Cuando el bote hace contacto con la llanta, ésta gira y amortigua rápidamente el golpe impulsando el bote lentamente hacia delante. Esto tuvo una gran acogida por lo práctico que resultó.

Hace algunos años, en Panamá, cuando el puente sobre el río Chiriquí se derrumbó, nos vimos aislados de nuestra mayor fuente de alimentos, la provincia de Chiriquí. Todo el país se conmovió por este hecho. El gobierno construyó varios ferris y un puente aéreo, pero ambos resultaron insuficientes. El problema que tuvo la solución más práctica surgió de un método simple, pero sólo una persona lo ideó. El problema era cómo pasar la leche de un extremo del río al otro. Eran cantidades enormes de leche. Se colocó un tubo de P. V. C. sobre el río, a la altura del puente y por él se hizo correr la leche bombeándola. Fue un problema grande, que no requirió tecnología foránea, sino una solución apropiada.

Los problemas nacionales deberían someterse a concurso. Buenas ideas hubiesen dado los estudiantes universitarios de ser consultados en ese momento.

El estudiante universitario incursiona muy poco y contribuye casi en nada al desarrollo técnico y científico del país, no porque no tenga capacidad para ello sino porque no se le ha permitido, no se le ha estimulado, no se le ha consultado, no se le ha educado.

Nunca se ha planteado la necesidad de escuchar al estudiante universitario, menos ubicarlo en el camino del desarrollo científico y tecnológico.

EJEMPLO DEL APORTE DEL ESTUDIANTE UNIVERSITARIO AL DESARROLLO CIENTIFICO Y TECNOLOGICO

Nos hemos vuelto prácticos. Todo debe servir para algo. La inteligencia, las actitudes humanas, la naturaleza... Todo lo que sirve para algo tiene un sólo fin: beneficiar al hombre. Jacob Bronowski en su libro: "**El Ascenso del Hombre**" reafirma lo que decimos al escribir:

"Hoy en día damos por sentado que la ciencia tiene una responsabilidad social. Esta idea nunca se les habría ocurrido ni a Newton ni a Galileo. Ellos concebían la ciencia como una explicación del mundo tal como es, y la única responsabilidad que conocían era decir la verdad. La idea de que la ciencia constituye una empresa social es moderna, y se inicia con la revolución industrial. No nos sorprende el no poder encontrar ningún sentido social anteriormente, ya que sostenemos la fantasía de que la revolución industrial puso fin a una época de oro." (2)

La mejor reafirmación de la transformación de la ciencia pura a la ciencia aplicada y práctica es la vida misma y los objetos que nos rodean.

Generalmente el trabajo de graduación es el mayor problema a que se enfrenta un estudiante universitario. A veces resulta beneficioso y en ocasiones sólo resulta una pérdida de tiempo. No se elimina de los planes de estudio porque se ha transformado en una institución dentro de la institución que es la universidad.

Muchas personas viven de las tesis: los que las encuadernan, los que las corrigen, los que las pasan a máquina en limpio, los que las ilustran, los que las ofrecen ya hechas a los estudiantes, etc.. El trabajo de graduación (sólo en pocas facultades) enfrenta al estudiante a la búsqueda de alguna novedad científica, aplicable a nuestro país. Aquí es donde han surgido los grandes beneficios de las tesis; cuando se buscan soluciones científicas a problemas nacionales.

PAPEL DEL ESTUDIANTE UNIVERSITARIO EN EL DESARROLLO CIENTIFICO Y TECNOLOGICO

El estudiante que asiste a la universidad nacional no va con la idea de realizar trabajos científicos, ni ningún trabajo que le sea más difícil que estudiar. Su única aspiración es terminar su carrera, obtener su diploma y comenzar a trabajar. Y si trabaja, obtener algo mejor gracias a su diploma.

El panameño piensa en lo que necesita: casa, ropa, comida, auto. La investigación científica no es parte de su vida ni de su idiosincrasia. No le es indispensable.

Son muy pocos los idealistas que quieren dedicarse a realizar trabajos de investigación. La escuela de Biología y sus estudiantes ha creado diversas asociaciones con la finalidad de estimular el trabajo científico. Han obtenido buenos resultados, pero sólo a nivel de Facultad.

El poco interés general se ve reflejado incluso en los profesores de la universidad, de los cuales un máximo de 10 % se dedica a actividades científicas (museos, herbarios, laboratorios de análisis, trabajos independientes con instituciones del gobierno, etc.). De ser una cantidad mayor, veríamos los periódicos inundados de trabajos científicos, ensayos, artículos, análisis, etc. Igualmente veríamos la universidad repleta de folletos y revistas científicas y tecnológicas.

En la Universidad Nacional los que realizan trabajos científicos y tecnológicos se reducen a un grupo minoritario en las facultades de Ciencias y Agronomía, así como en la Universidad Tecnológica.

Panamá no es un país donde se estimula la investigación. No está bien remunerada, por consiguiente no se realiza.

El panameño no ha sido educado para ser científico y entregarse por entero a la ciencia.

En otros países este tipo de trabajo se valoriza y se estimula. El trabajo del científico es el trabajo de la mente. "**Pensar**". No todos quieren realizarlo porque pensar cuesta.

Las universidades deben ser centros del pensamiento. Un lugar donde estudiantes y profesores dediquen el 100 % de su tiempo libre a pensar.

Pensando el hombre ha realizado sus descubrimientos. Un buen día una persona pensó que una bola pequeña, al final de un tubo, sería útil si la bola se mantenía en la posición original, teniendo como único movimiento la rotación. Esto tuvo un sentido práctico y en la actualidad se utiliza en los bolígrafos, los desodorantes "**roll-on**", algunos embudadores de tinta, etc. Todo pensamiento positivo beneficia al hombre. El pensamiento noble engrandece al hombre y lo acerca a Dios.

Debemos volver a pensar profundamente, a meditar, inventar, crear. Que tenga una razón de ser el pensamiento del hombre. Ampliar nuestra visión de las cosas. Enriquecemos con la vida.

CONSIDERACIONES Y REFLEXIONES

En otros países, como Israel y los Estados Unidos de Norteamérica, los grandes avances científicos salen de las universidades. Las empresas privadas contratan los servicios de las universidades para que les realicen programas experimentales. Y esto es así porque estas universidades tienen buenos laboratorios y cuentan con un personal altamente capacitado (entrenado) y pueden ofrecer este tipo de servicios. Las universidades resultan partícipes del desarrollo del país.

Como Panamá no es un país desarrollado debemos empezar por la parte más elemental de todas: **crear estímulos**, El estímulo es una demostración de valoración, de que es bueno, de que se necesita. Cuando nos estimulan en un trabajo sabemos

que lo estamos haciendo bien y deseamos mejorarlo para hacemos merecedores de otro estímulo.

Si se desea que en Panamá exista realmente una participación activa (no pasiva o inexistente) del estudiante universitario en los avances de la ciencia y la tecnología debemos crear estímulos. En base a estas observaciones nos animamos a hacer las siguientes sugerencias:

PRIMERO: Creación de infraestructuras que permitan y faciliten el desarrollo científico y tecnológico del país.

Infraestructuras que estén al alcance del estudiante universitario, mediante actividades y programas científicos, mediante financiamientos y becas.

SEGUNDO: Difusión de la ciencia mediante charlas, películas, ferias de libros y actividades constantes a lo largo de todo el año, logrando involucrar en éstas a los estudiantes.

TERCERO: Creación de un concurso anual de las ciencias. Este concurso deberá contar con un premio (dinero en efectivo) que se le otorgará a los siguientes trabajos:

1. Mejor trabajo científico realizado por un estudiante universitario.
2. Mejor trabajo científico realizado por un profesor universitario.
3. Asistencia (de uno o varios estudiantes) al mejor trabajo premiado de un profesor universitario.

Las otras Facultades de la universidad que no están directamente ligadas a la ciencia, también podrán participar. Y los premios se darán independientemente por Facultades.

Ejemplo:

- a) La administración de negocios como factor vital para el buen desarrollo científico y tecnológico del país.
- b) La arquitectura como fuente de ideas de infraestructuras y medios apropiados (laboratorios) para el desarrollo científico y tecnológico del país.

Esto logrará tres propósitos fundamentales:

- 1.-Unificación de la universidad (alumnos y estudiantes) por medio de un interés común.
- 2.-Participación activa y directa de los estudiantes universitarios en el desarrollo científico y tecnológico del país.
- 3.-Obligar a los estudiantes y profesores de la universidad a la acción beneficiante del pensamiento.

CUARTO: Creación de proyectos científicos que puedan ser validados por materias. De manera que el estudiante que haya realizado un proyecto satisfactoriamente habrá cumplido con una o varias materias de su carrera. De resultar un buen proyecto se le dará difusión amplia en los medios de comunicación del país.

QUINTO: Creación de un concurso para promover la realización de inventos en el país.

CONCLUSIONES

La historia de la humanidad ha sido cíclica. Hemos vivido por períodos. La edad de hierro, la época de la conquista, la era del renacimiento, la era de la revolución industrial, la era de las grandes revoluciones sociales, la era de los líderes políticos (durante la segunda guerra mundial). Vivimos ahora la era de la ciencia y el desarrollo tecnológico. Este período está alcanzando la cima, pero como todo período humano estará pronta a acabar. Desaparecerá, o terminará devorando al hombre para subsistir.

Los países subdesarrollados no hemos participado activamente de este nuevo movimiento humano. Hemos vivido la era de la ciencia importando tecnología. Sólo hemos recibido los beneficios. Por ende los estudiantes universitarios no hemos aportado nada significativo.

Al realizar este ensayo, tenemos la visión del hombre, desde su nacimiento hasta su muerte, como un ser transitorio e indefenso. En la naturaleza, todos los animales al nacer están ya capacitados para enfrentarse a la vida y sobrevivir. El hombre al nacer requiere cariño y cuidados extremos, de lo contrario moriría.

En este ensayo, sobre el papel del estudiante universitario en el desarrollo científico y tecnológico, hemos tratado de acoplar las formas del pensamiento y culturas humanas, para llegar al fondo de lo que idealizamos: **El hombre universal**. Y pensamos en la universidad como un medio para lograrlo. Por eso planteamos la reestructuración de la universidad como un beneficio para el estudiante. Después de todo, las universidades son para los estudiantes, para estimularlos, instruirlos y lograr que sean seres capaces.

Deseamos una universidad que no sólo sea una fuente de conocimientos, sino también de enriquecimiento espiritual. Una universidad de sabiduría superior, origen de grandes ideas, pensamientos y cosas nobles.

No nos aferramos del todo a la ciencia, porque ésta no ha creado nada nuevo, solo ha copiado los modelos de la naturaleza. Porque la ciencia en sí misma no ha logrado hacer al hombre mejor. Sólo ha logrado que viva mejor.

POEMAS

Francisco Moreno Pascal

TUS OJOS

La dulce confesión de tu mirada
latidos en el pecho me acelera,
haciéndome sentir, de esa manera,
que si no estoy en tí, no estoy en nada...

Son tus ojos dos lagos silenciosos
llenos de azul y blanco como el cielo,
que en su mirar descubren el anhelo
de tus hondos supiros misteriosos.

Yo quiero mirarme en tus pupilas
para poder decirte cómo te amo
con la fuerza que imprime tu mirar.

Yo sólo acierto a amar si me vigilas
y es por eso que a tí yo te reclamo
que mires mis ojos sin cesar...

MEDITACIONES

Voy tragando mis horas infinitas
y me acerco al final de la jornada.
El camino que pisan mis pisadas
trae recuerdos de vísceras enfermas
y visiones de sombras alargadas
que acompañan mi cuerpo madurado
por el calor del trópico y el sol
de mis islas asoleadas.

Es aún temprano si palpo
mis arterias, que aún riegan
con sangre oxigenada la neuronas
que cuecen las ideas
para servirlas luego
en bandejas azuladas.

No importan los años calendarios
que el registro civil tiene anotados.
Lo que importa es la fuerza, el color
y la cadencia que irradian
de la mente organizada.

VIAJE A LA ISLA CENTINELA

Voy viajando en la Fantasía del Mar,
rumbo hacia la Isla Centinela,
blanca espuma fugaz hay en su estela
y sopla un viento que invita a meditar.

Cien gaviotas nos siguen en su vuelo,
la gracia de sus alas nos regalan
y grandes nubes blancas engalanan
la misteriosa inmensidad del cielo.

Con marcha lenta vamos recalando
al isleño rincón del paraíso
de legendarias aguas cristalinas.

Mil bellezas venimos observando
y pensamos que el Dios eterno quiso
dejar aquí las cosas más divinas.

20 AÑOS DE FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE EN PANAMA: UN EVENTO QUE NO DEBIO ACABARSE (1963 - 1983) *

Iraida América Almanza

INTRODUCCION

Durante 20 años consecutivos se dedicó todo el esfuerzo para que se efectuara la celebración de los Festivales Internacionales de Cine de Panamá, porque el cine siempre se ha considerado como el medio de comunicación de masas más importante, por ser un permanente auge al desarrollo cultural, social y político de todos los pueblos del mundo. La cinematografía se ha considerado como el arte más revolucionario de todos los tiempos hasta nuestros días; ha servido de piedra angular para elevar el acervo cultural de las generaciones, y surge como una necesidad, para reflejar los más grandes valores de la literatura y el desarrollo científico, las costumbres y conductas de los pueblos, además de ser una fuente de sano entretenimiento visual en donde se combinan emociones y experiencias que incitan al hombre a abrir nuevos horizontes por el bien de la humanidad en cada punto de nuestro planeta.

En estos 20 años de Festival de Cine, se demostró que buenos o malos, se pudo realizar este evento con altura a nivel internacional a toda cabalidad; en donde los participantes e invitados a nivel interno o internacional, fueron el vehículo promocional y comunicativo para nuestro pueblo y el resto del mundo. Panamá con estos eventos, se ganó el respeto, prestigio y admiración tanto de su pueblo como en el exterior con este Festival filmico cinematográfico.

La intención era, que Panamá fuera el centro de atención visual y mental del mundo. Por tal razón y después de casi diez años de desaparecidos, por este medio hacemos remembranza de los mismos a la vez que le dedicamos a todos los países hermanos que en una forma u otra, brindaron todo su apoyo moral y técnico, permitiendo divulgar sus culturas en beneficio de Panamá.

* Un artículo escrito para la **REVISTA LOTERIA**, en Homenaje por sus 50 Años de Vida.

EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE PANAMA:

Antecedentes Generales

Los primeros intentos de organizar Festivales de Cine tuvo carácter pedagógico y se iniciaron en los Cine Clubes, que eran refugio de una minoría con vocación cinematográfica y en su afán de difundirlo en toda la extensión cultural y social, fueron proliferando a lo ancho de toda la geografía para atender el afán de estudio de los jóvenes. El cine-club supone la promoción de un nuevo público que acude a las salas comerciales con mayor exigencia de cultura cinematográfica.

La llamada crisis cinematográfica, producida por la competencia de otros medios de entretenimiento, ha tenido la virtud de cancelar rutinas y acelerar la depuración artística del cine. Esa depuración cinematográfica y comunicativa vivida por el hombre en el mundo científico y cultural, fue la coyuntura que sirvió para lanzar al mundo del arte los Festivales de Cine, que tanto han aportado a la cultura de la sociedad.

Los Festivales de Cine trajeron a su debido tiempo las inquietudes de otros pueblos y cumplió en ello un postulado de aproximación real, mostraron las vigencias infinitas de sus leyendas.

Los Festivales de Cine se iniciaron a partir de la Segunda Guerra Mundial. Fue en la ciudad de Venecia durante los tiempos del fascismo, que tomó cuerpo la idea de un Festival Internacional de Cine.

Esta Exposición internacional del Arte Cinematográfico nació en 1932 en el escenario de la Bienal y ha sido la base de todos los Festivales Cinematográficos del mundo. El ideal fue **"provocar el encuentro de personalidades de orden internacional con el propósito de presentar las mejores obras del arte cinematográfico, a fin de contribuir al desarrollo del mismo"**.

Después de la guerra, comenzaron nuevamente a celebrarse encuentros y festivales cinematográficos, que se clasifican en categoría A y B por la Federación Internacional de Productores de Film (FIAPF), Dentro de la primera categoría se clasificaban los de Venecia, Canes, Berlín y San Sebastián, habiendo recuperado esta última ciudad otra vez la categoría A, tras varios años de habersele retirado.

Según investigación realizada, de alrededor de ciento

veinticinco a ciento cincuenta Festivales de Cine, a nivel internacional se han realizado o se desarrollan en la actualidad, en donde se destacan el Festival de Cine de Venecia, el cual se convirtió en una **"Bienal Cinematográfica"**.

Hubo también muchos otros festivales cinematográficos, clasificados internacionalmente en menor categoría que los anteriores citados. Entre estos cabe destacar los de Locarno (Premio: Vela de Oro), Karlovy-Vary (Checoslovaquia), el festival de Moscú, el de San Francisco (Estado Unidos), el de cortometrajes de Tours (Francia), el de Cork (Irlanda). En América tenemos el Festival de Mar de Plata (Argentina), el de Punta del Este (Uruguay), el de Acapulco (México), y el nuestro (Panamá), que no dejó de ser noticia, aunque no logró superar en calidad y cantidad a los europeos.

Entre los Festivales desaparecidos había uno muy curioso, llamado del **"Filme Maldito"**, en Biarritz y organizado por Cocteau, en el que se exhibían películas interesantes, pero injustamente ignoradas por el gran público.

Estos eventos cinematográficos han sido creados con el propósito de perseguir algunos objetivos fundamentales tales como: lograr una mejor identificación o comprensión entre los diversos pueblos del mundo, aportar una positiva contribución al desarrollo del arte cinematográfico, fomentando el interés del público y reunir a destacadas personalidades del cine mundial para el logro de un fructífero intercambio de ideas y opiniones.

Estos espectáculos han permitido a muchos productores de cine, directores, guionistas y escritores cinematográficos dar a conocer sus inquietudes, intercambiar ideas y opiniones en los eventos de los cuales ellos hayan tenido que participar, demostrando de esta manera, sus cualidades como peritos en la materia.

El hombre de hoy no puede desconocer el cine y de hecho los Festivales, y debe por tanto integrarlo a su cultura general.

En Panamá

Los estudiantes solían agruparse en Clubes o Sociedades con el fin de cultivar aquellas disciplinas por las que sentían marcada predilección. Lograr **"una elevada e ilustrada educación"**

cinematográfica", fue el propósito que movió a una voluntariosa legión de jóvenes institutores cuando fundaron una sociedad de ambiciosas proyecciones dentro del "**Nido de Aguilas**". Con ello se proponían analizar las diversas manifestaciones en torno al Cine Internacional y debatir ideas y opiniones acerca de la cinematografía, en su doble aspecto de arte y de industria.

Así surgió, el 12 de enero de 1962, el Cine-Club Panamá del Instituto Nacional, como actividad extracurricular del plantel y bajo la orientación tesonera de quienes, en aquel tiempo, eran estudiantes de esa institución.

Los miembros fundadores fueron: Adolfo Hassán, Antonio Tascón, Aurelio Hassán, Carlos Montúfar hijo, César Villarreal, Jorge Pimentel, José O. Bustamante, Luis Olmedo Matthews, Manuelita De La Guardia, Pamela George, Pibe Clemant, Roberto McKay, Roberto A. Morgan H., Sebastián Quiroz y Vitelio De Gracia. La gran mayoría de sus componentes eran alumnos y ex-alumnos del plantel.

Los primeros esfuerzos de la naciente Asociación, se consagraron a adoptar los patrones elaborados por diversos Cine Clubes de otros países; a redactar un proyecto de Estatuto ceñido a las normas establecidas por la Federación Internacional de Cine Clubes, con sede en la capital de Francia; a organizar cineforos, charlas, exposiciones, etc., y por último a canalizar de manera formal y técnica el interés que, de modo enérgico e impreciso, ha despertado siempre el espectáculo cinematográfico entre las juventudes.

En este período (1961-1962) ellos pedían a las compañías pelicularas que permitieran seleccionar las mejores películas que habían proyectado, lo cual era bien visto por los exhibidores y distribuidores; así escogían aquéllas que durante ese año fueran consideradas las más solicitadas o más taquilleras, a las que el público panameño le daba su preferencia. A la vez, se trató que las que seleccionaban fueran de diversas nacionalidades. En ese entonces creyeron haber cumplido sus objetivos cuando lograron hacer su pequeño Festival de Cine en el "**Laboratorio de Química**" del Colegio Javier, lugar donde se había instalado una pequeña sala, que a la vez servía de salón de clases para los estudiantes. Hay que destacar la cooperación brindada por el asesor de Cine-Club del Colegio Javier el Reverendo Padre "**Juancho**", apodo con el que era cariñosamente conocido, quien

les animó en todo momento y les permitió que utilizaran el salón Laboratorio de dicho Colegio para que pudieran realizar allí, lo que, dentro de su modesta organización, denominaron Festival de Cine. Pudieron continuar esa labor anual gracias también al asesoramiento del Reverendo Padre Ramón Condomines (q.e.p.d.) quien era un gran admirador tanto del arte escénico como del cine y que les brindó todo su apoyo, conocimiento y talento.

El "**Cine Club Panamá**" elaboraba sus programaciones por ciclos o individualmente. El criterio que le guió en la elaboración de su programación era bastante amplio; como no poseían un verdadero archivo de las películas Clásicas, el Cine Club se vió en la obligación de recurrir a los depósitos de las empresas comerciales que operaban en el país. En base a ese material, en cierta medida muy aprovechable y magnífica calidad formal, el Cine Club arregló sus funciones con variadas proyecciones que permitían al espectador formarse una conciencia cinematográfica y captar el desarrollo del cine en expansión artística. Para orientar mejor al espectador, se preparó para cada película, una ficha técnica e informativa en la que se ofrecía todos los datos necesarios, no sólo de las obras exhibidas, sino de su realizador. En conjunto, esa ficha constituía un valioso instrumento de consulta y referencia sobre las obras más significativas del Cine Mundial.

Gracias a la colaboración del Servicio Cultural de la Embajada de Francia, el Cine Club Panamá pudo presentar programas especiales destinados a la difusión y conocimiento del llamado "**Movimiento de la Nouvelle Vague**" que tuvo tanta resonancia en la década del '50. Películas de Chabrol, Demmy, Godard, Resnais, Truffaut y Varda integraron el ciclo; y también gracias a este Cine Club, el Instituto Nacional logró adjudicarse varios premios en distintos certámenes de Oratoria Cinematográfica.

Una vez terminadas sus actividades en el colegio, los Festivales de Cine se siguieron realizando en salas de cine o teatros del país; entre estos, el "**Teatro Cecilia**".

Un año antes de ser demolido este teatro, y justamente cuando sus "**Bodas de Plata**", estos jóvenes quisieron rendir tributo de honor al mismo, por ser allí donde muchos de nuestros abuelos y padres disfrutaron de gratos momentos viendo cine mudo, por lo que fue escogido como Sede del Festival. Decenas

de estudiantes se dedicaron a pintar, a tratar de remodelar, a sacarle brillo a los pasamanos del teatro y darle lucidez. Con verdadero orgullo se dedicaron a esta tarea con la convicción que iban a celebrar un acontecimiento social y cultural cinematográfico de gran relevancia, gracias a su entusiasmo e idealismo estudiantil.

Uno de los artistas que asistió por primera vez fue Troy Donahue quien llamó mucho la atención entre los jóvenes y cuya presencia contribuyó a dar prestigio y lucidez a la celebración del Festival de Cine de ese año.

En 1964, el Cine Club del Instituto Nacional comenzó a darse a conocer fuera del territorio patrio. En el encuentro de Cine Clubes de Santiago de Chile, al que envió una delegación, obtuvo el segundo premio de documentales con el cortometraje realizado sobre aspectos de la vida estudiantil en el Instituto Nacional. En Buenos Aires, Argentina, su delegación conquistó el primer Premio en Oratoria Cinematográfica.

La sociedad adquirió más experiencia y más amplios conocimientos en materia de festivales, al concurrir al IV Festival de Cine de Cartagena, Colombia y al VI Festival Internacional de Cine de Mar de Plata, Argentina.

En el mes de octubre tuvo lugar el II Festival Internacional de Cine de Panamá, con películas de estreno y con participación de siete países.

1965 fue un año prodigio para la historia del Cine-Club institutor. Diversos miembros se especializaron en dirección y filmación de documentales; en la elaboración de material, en la preparación de guías cinematográficas; en la organización de cinematecas, etc., pero además, se fomentó con gran éxito la constitución de nuevos Cine-Clubes en diversos colegios del país y ello dio lugar a la creación de la Federación Nacional de Cine Clubes. El Cine Club Panamá del Instituto Nacional, también participó en concursos de documentales en Viña del Mar, Chile y en Frankfurt, Alemania; además, recibió valiosas distinciones del extranjero: Francia: por ejemplo, le confirió **"Bandeja de Plata"** como participante destacado dentro de la Federación Internacional.

A principios de septiembre de 1965 tuvo lugar el III Festival panameño, concurren siete países con grandes producciones y asistieron miembros distinguidos de la Prensa Internacional. Astros populares del cine estadounidense, finlandés y alemán, se hicieron presentes ante la curiosa espectáculo de miles de fanáticos

panameños.

1966 fue también año notable. Como ya el Cine Club Panamá había dejado atrás sus inevitables titubeos iniciales, algunas instituciones comenzaron a fijarse en los denodados y valiosos esfuerzos de aquel grupo juvenil, forjado al calor de las aulas institutoras. El Instituto Panameño de Turismo (IPAT), consciente del valor de estos eventos como atracción turística de primer orden, le prestó su patrocinio en la medida de sus posibilidades; otro tanto hizo el Consejo del Distrito Capital, que supo advertir en los festivales su potencialidad como vehículo de cultura popular.

El IV Festival, presentó extraordinarias producciones de la cinematografía mundial y Panamá recibió la visita de destacadas personalidades de la pantalla internacional. Doce países se hicieron presente.

En 1967, el Instituto Panameño de Turismo (IPAT) siguió prestando su valiosa cooperación al éxito de los festivales. El Consejo también ayudó en esta nueva oportunidad y con todo ese apoyo, la tarea de organización se hizo más efectiva y el resultado final se aseguó de antemano.

El V Festival de Cine se vio prestigiado por la concurrencia de doce países con producciones de gran categoría. Fueron numerosas las figuras estelares, algunos de ellos predilectos del público panameño, que concurrieron al evento despertando el entusiasmo de grandes núcleos de espectadores.

En 1968, se produce una reestructuración que favoreció notablemente el éxito del Festival. Los premios se hicieron más numerosos para abarcar más amplios aspectos de la producción cinematográfica. La estatuilla ESFINGE adquirió tradición, fue conocida internacionalmente y se convirtió para el mundo cinematográfico, en un trofeo nada desdeñable. Al VI Festival Internacional de Cine de Panamá asistieron, con películas de verdadera selección, dieciocho países.

En fin, los fundadores del Cine-Club Panamá vivieron horas duras, pero a la vez, cosecharon gratos momentos al ampliar sus conocimientos, lo que les permitió alcanzar más altos niveles culturales y ensanchar sus horizontes artísticos. En ese mismo año, el Instituto Panameño de Turismo (IPAT), ya en forma oficializada se responsabilizó de la organización del VII Festival con el

propósito de asegurar su continuidad.

Algunos de los fundadores del Cine Club Panamá original se dispersaron, pero otras de las figuras más caracterizadas, siguieron asesorando el IPAT con el acervo de sus respectivas experiencias. Con esa oficialización se reconoció explícitamente que aquellos adolescentes, que siete años atrás concibieron la idea de echar a andar los festivales de cine, venciendo todo género de obstáculos, fueron verdaderos visionarios guiados por una intuición clarísima e inspirada. Esto les hizo acreedores de muchos méritos y les granjeó la admiración y respeto por su labor de divulgación del arte cinematográfico en nuestro país, donde sus nombres han quedado grabados en la historia de los festivales.

No pudo pasar por alto un nombre célebre, el de Don Nicholas A. Kovach (q.e.p.d.), de nacionalidad rumana, amigable, filántropo, fotógrafo y gran amante de la cinematografía, quien con el don de gente que le caracterizaba, brindó todo su apoyo económico, personal, moral y promocional a los festivales de cine de Panamá, durante muchos años. Ese gran caballero a quien nuestro Gobierno Nacional distinguió otorgándole la condecoración de Vasco Núñez de Balboa, en Grado Especial, ostentó, con toda justicia el cargo de Presidente Honorario de estos Festivales.

Colateralmente y motivados por la divulgación y presentación que estos festivales, que se celebraban en nuestro país lograban en el exterior, algunos cinéfilos panameños mostraron interés en producir películas y documentales; lo que llevó a mejorar su capacidad cinematográfica e incluso se creó un grupo de cine universitario, conocido como el "**Grupo Experimental de Cine Universitario (GECU)**", que ha preparado interesantes documentales que han recorrido también el mundo y han participado en distintos Festivales de Cine.

Organización

Es interesante saber cómo se logró llevar a cabo el Festival Internacional de Cine en Panamá durante veinte años.

La organización de un Festival de Cine resulta bastante complicado en algunos países, sin embargo, en aquéllos donde su industrialización ha logrado cierto desarrollo es posible darle mayor flexibilidad pues su misma condición de países productores

internacionales. Tienen así el privilegio de invitar a productores, a directores y a todas aquellas personas vinculadas a las películas o que se agiten en dicho ambiente artístico para crear e intercambiar ideas y opiniones, objetivo fundamental que persigue la organización de eventos de esta índole en cualquier lugar del mundo donde se celebren.

En cuanto al Festival de Cine de Panamá, como se menciona anteriormente, es interesante e increíble cómo lograron realizarse. De manera sorprendente, misteriosa e interesante. Sorprendente porque Panamá siendo el **"Puente del Mundo, Corazón del Universo"**, pudo realizar eventos de esta naturaleza, sin contar con una industria cinematográfica; misteriosa porque nació de un grupo de jóvenes de colegios secundarios, bajo la dirección de Roberto A. Morgan H., como un entretenimiento más y por afición; e interesante porque con la motivación de ser miembro del Cine Club, dieron a conocer, en forma directa o indirecta, el nombre de Panamá puesto que el mundo entero estuvo consciente que anualmente se realizaban, ya fuese malo o bueno, un acontecimiento cinematográfico en un país latinoamericano, llamado Panamá.

Fue así, una forma eficaz de promocionar y darle publicidad mundial a nuestro país; prueba de ello es que personas de otras nacionalidades se interesaron por venir a Panamá a conocer su ambiente, su clima, su condición como país, en fin, conocer todos los rincones interesantes que sirvieron para tomarlos como escenarios naturales para filmaciones; como para documentales; para trabajos de investigaciones cinematográficas o de relleno para alguna película que mucho de nosotros hemos podido ver en la pantalla, ya fuese durante diez segundos, veinte minutos o una hora.

La organización de estos Festivales de Cine en nuestro país tuvo una variedad y sinnúmero de valores morales, éticos y técnicos que ayudaron en gran parte a los cinéfilos organizadores a comprender y conocer más a fondo todo ese fenómeno organizacional que se llama Festival Internacional de Cine y lo que eventos de esta índole podían ofrecer.

La organización de estos Festivales de Cine, se consideró como un aporte a nuestra cultura cinematográfica, a lo que se agregó el aporte educativo, entendiéndole en función de su objetivo y su alcance; considerándolo como la iniciación a un

lenguaje y comunicación, que vendría siendo la cinematográfica y los principios de ese arte como una asimilación razonadora: su medio, situaciones, intrigas, críticas, los personajes, orientación y contenido ideológico de las películas; crean en el espectador conciencia, porque se puede aprender y ver los méritos, técnicas y análisis.

También estos eventos han ayudado a los organizadores a la adaptación y el desarrollo intelectual en cuanto al lenguaje cinematográfico, la apreciación de la estética y a una asimilación racional de las películas y varios métodos que le permitirían conocer y comprender mejor el cine.

Durante algunos años se registraron fenómenos que afectaron la organización de los Festivales puesto que, un Festival no es el simple hecho de realizarlo es el arte de organizarlo. El medio, la forma de expresarlo, sentirlo y de hacerlo llegar al espectador con sus propios medios y estilo.

Durante veinte años consecutivos se dedicó todo ese esfuerzo para que continuadamente se efectuara la reseña cinematográfica de Panamá.

Morgan, por ejemplo, durante los veinte años que fungió como director, aprendió lo suficiente como para ampliar sus conocimientos en cuanto a eventos cinematográficos, conocimientos que son parte de todos sus logros como fundador, organizador y director.

Desafortunadamente, luego de cumplidas dos décadas de realizarlos tuvieron que suspenderse debido a la falta de apoyo, consecuencia de la situación económica y la inflación mundial que han afectado en gran medida esas motivaciones culturales y sociales dando como resultado la extinción de tan valiosa actividad. No obstante, la organización de estos veinte años de festival, significó un aporte cultural y social de nuestro país; al haber logrado un cometido como es el hecho que en Panamá se haya podido realizar, sin ser un país industrial, un Festival Internacional de Cine como los que se llevaron a cabo.

Reglamento

Estos eventos cinematográficos se celebran tomando como base el reglamento, que fue preparado por la Federación Internacional de Productores de Film (FIAFP), con sede en París.

En éste, se recomienda que, aun cuando no sean miembros de dicha Federación, todo Festival debe tener un Jurado o Gran Jurado, sería el que tendría a su cargo la apreciación, enjuiciamiento y otorgamiento de los premios que se otorgarán a las películas ganadoras y secciones premiadas.

Panamá elaboró un reglamento oficial, lo que permitió una mejor organización de estos festivales cinematográficos.

Jurados

El Jurado que se designaba para el Festival debía estar compuesto por nueve (9) personalidades competentes, idóneas e imparciales, designados por el Comité Organizador. Sus miembros debían ser personas sin ninguna vinculación con la función, distribución o cualquier otra actividad relacionada con alguna de las películas participantes. A ellos correspondía dar el fallo a las películas que, según su juicio, serían merecedoras de la distinción por la mejor película, el mejor corto, el mejor director, mejor actor o actriz, mejor guión, mejor documental, mejor actor o actriz de reparto, mejor musicalización, mejor fotografía en blanco y negro o a colores y mejor trabajo de investigación.

Estos nueve (9) Jurados, según el reglamento, seis (6) serían de diferentes nacionalidades y los otros tres (3) nacionales o sea del país sede del Festival.

Premios instituidos

Premio Esfinge

Muchas personas del extranjero han expresado su interés de conocer el por qué era una ESFINGE el símbolo de los Festivales Internacionales de Cine de Panamá.

Todo empezó cuando un grupo de estudiantes se dio a la tarea por primera vez, de organizar el Festival Internacional de Cine en nuestro país.

Estos muchachos decidieron crear un premio, que sería el que recibiera la película, el actor, el documental, etc., fuese cual fuera la categoría; como estímulo de premiación de acuerdo con el resultado del **Gran Jurado**. A dicho premio le dieron el nombre de "**Premio Esfinge**", como un tributo a las esfinges, fieles

guardianes de la entrada del Glorioso Nido de Aguilas.

Fue así, como la noche de clausura del Primer Festival de Cine, nacido de la iniciativa de los muchachos del Instituto Nacional y, teniendo como sede el "**Teatro Tropical**", se celebró la magna ceremonia de entrega de premios, que se denominó "**La Noche de las Entregas de Premios Esfinges**".

Estos premios consistían en bandejas de plata, que en su centro llevaban grabada la palabra Esfinge, o simplemente llevaban el dibujo grabado de la misma esfinge.

En los últimos años se creó el Premio "**PANAMA**" que era un réplica de la "**Torre de Panamá la Vieja**".

Además de los premios Esfinge y Panamá, también se concedían premios especiales y menciones honoríficas que consistían en medallas o pergaminos.

Patrocinio

La realización de un Festival de Cine, como es natural, requiere gastos. En el caso particular nuestro donde no producimos películas, la inversión era mayor, para poder darnos a conocer, ganar publicidad y prestigio mundial, de allí que fuese necesario recurrir a patrocinadores que debía tener, en una u otra forma, relación con el grupo organizador.

Nuestros Festivales no lograron alcanzar la importancia que se habían propuesto en su ardua lucha por sobrevivir, debido en gran parte al factor económico, puesto que un Festival de Cine forma parte de un engranaje político-turístico y cultural de un país. En nuestro caso se dio el fenómeno especial, que los festivales de cine se realizaron por espacio de veinte años sin ser un país productor de cine.

Si el Festival Cinematográfico de Panamá duró tantos años, no era justo que desapareciera por falta de atención o de recursos de las empresas públicas y privadas que están en directa relación con el mismo.

La importancia de todo festival o evento de esta naturaleza es indiscutible, pues si bien sus saldos económicos tal vez no fueron lo suficiente halagadores, este representó en sí mismo una buena inversión por sus logros de otros órdenes: se movilizó a grandes sectores de la industria de cine, se estimuló a los sectores por sus

méritos y se aportó distracción, reflexión, y gozo espiritual a la comunidad panameña. Es también un factor multiplicador de la economía, el orden social y prestigio turístico y cultural que ganó la patria panameña.

Creemos que el estado, sus agencias especializadas de turismo y cultura, debieron darse a la tarea de evitar que estos Festivales se clausuraran definitivamente, que el mismo por falta quizás de un poco de entusiasmo nacional fallara, porque Panamá siempre ha tenido alma para las buenas empresas y los festivales eran una de éstas.

Los organizadores de tan importante evento cultural alegaron que , en su larga lucha por la permanencia del mismo, recibieron muy poco estímulo, escasa ayuda y sinsabores sin cuenta.

Roberto Morgan impulsó una iniciativa que aun con los defectos de toda empresa humana, representó una posibilidad de acercamiento con otros pueblos.

Su entierro es la consecuencia de múltiples factores y en nada afectó la economía nacional o particular, sólo a cineastas y cinéfilos a quienes estos festivales hubiesen ayudado a aportar una buena empresa cultural cinematográfica en beneficio de nuestro país.

Publicidad

El cine es una compra "**premeditada**". No se consume masivamente como, por ejemplo, la televisión, por lo tanto, al realizar un festival cinematográfico, todas estas características han de tenerse en cuenta a la hora de organizarlo, programar, planear la publicidad y determinar la política a seguir, especialmente en el precio de las localidades, es parte de esta tarea. Si a la libertad de creación del realizador se une una estructura administrativa, es indudable que el evento remontará airosamente cualquier bache en la confianza del público.

Como cualquier otro evento, los festivales han logrado imponerse gracias a la parte publicitaria. El despliegue que se da a estos eventos a través de la prensa, las entrevistas, los grandes carteles en lugares estratégicos, la propaganda general, de las que el público se interesa por conocer aspectos en todos los detalles. A veces la publicidad es tan impactante, que el público se da a la tarea de observar a las estrellas del celuloide y se copian sus

peinados, sus indumentarias, y en su afición, en su idolatría, el público de ambos sexos se identifica con ese personaje del celuloide. El culto oficial de la propaganda forma parte decisiva de su existencia.

La prensa difunde noticias, críticas adulteradas, chismes sobre tal o cual estrella, máxime si se encuentra entre los invitados al evento. En toda esta maraña, lo único que importa es colocar el anuncio o propaganda en el medio y obtener el máximo rendimiento económico cultural y social al evento en sí y por ende al país.

Los Festivales Internacionales de Cine, en especial los de Panamá, se convirtieron en manifestaciones de propaganda, cuando en realidad su origen y finalidad era concederse un lugar de preferencia en el arte cinematográfico, por medio de su confrontación de carácter internacional. A través de los certámenes, llegaría a adquirir importancia en una serie de aspectos circunstanciales, cuya existencia no sería recusable de haberse mantenido en sus estrictos límites. Sin embargo, es evidente que su celebración contribuyó en varios aspectos a la evolución del publicista.

Así, el papel de la publicidad es muy importante en estos tipos de eventos que encierran mucho de lo social y cultural puesto que ensalza la belleza espiritual del público, educa y su comunicación es valiosa porque fomenta la paz y la amistad entre los pueblos. Es vehículo esencial en la difusión de la cultura y del conocimiento humano, sea cual sea el enfoque particular que quiera dársele.

De este modo la publicidad en los festivales de cine, prosigue su marcha creativa hacia nuevos horizontes, hacia nuevas perfecciones. La cultura cinematográfica se hace cada vez más patente en el público.

El Festival Internacional de Cine, que durante veinte años se desarrolló en Panamá, siempre fue un evento de singular importancia para atraer corrientes turísticas hacia nuestra capital, lo mismo que a personalidades artísticas de relieve, tanto de América como de Europa y Asia. Sin embargo, este extraordinario evento, en sus veinte años de existencia careció del apoyo económico suficiente para contribuir a su total éxito y esplendor, como tampoco la cooperación abierta y valiosa de las entidades

comerciales, industriales, publicitarias y culturales que pudieron contribuir a su prestigio.

Esto fue verdaderamente lastimoso puesto que la posición geográfica de Panamá; su innegable importancia económica; las facilidades que pudo brindar al turismo internacional; su estabilidad política, que es ejemplo de seguridad y paz en América, la hospitalidad tradicional que sabe ofrecer su pueblo, son factores sobresalientes que debieron aprovecharse para que el prestigio de nuestro país siguiera adquiriendo más altos niveles ante la opinión del continente y del mundo.

El Festival Internacional de Cine en Panamá pudo estar, sin exagerar, a la altura de otros que se realizan en varios países del continente para ganar prestigio, para ganar amigos, para acrecentar algo de lo que somos y de lo que podemos hacer.

Localidades

Después de establecerse épocas buenas y malas en la historia de los Festivales Internacionales de Cine en nuestro país, éstos siguieron su organización anual, necesariamente debido al tipo de evento que representaba, había que pensar en las localidades, algo muy importante y vital para la presentación de los mismos, fuese cual fuese su trascendencia.

Estas localidades debían estar ubicadas en un punto o lugar estratégico, puesto que había que tomar en cuenta que estos eventos iban dirigidos, no sólo a un público especial, sino para la masa interesada, curiosa o conocedora del mismo, ya que los festivales, además de proyectarse las cintas en calidad de concursantes o no, también asistían celebridades del celuloide como invitados, que por cierto le daban una panorámica o un toque especial al Festival. Los extranjeros de diferentes nacionalidades, residentes aquí aprovechaban estos eventos, ya que en cierta forma se sentían identificados moralmente con la producción de su país, máxime si asistían los artistas que habían participado, en una u otra forma en las películas que se exhibían, para admirarlos de cerca. Igual ocurría con el numeroso público, que acudía a las cercanías de las localidades donde se presentaban estos Festivales para apreciar aunque fuera de lejos, a esos astros del celuloide y pedirles sus autógrafos, si ello era posible. Dicho público se aglomeraba cerca de las localidades, por

la novedad del evento, por fanatismo o porque su condición económica no les permitía asistir y disfrutar a plenitud la celebración de los mismos.

Todo este marco de actividades reflejaban la importancia que ameritaba el escoger una buena Sala Cinematográfica para la presentación de estos Festivales de Cine.

Así pues, por el apoyo que recibiese, había que pensar que el alquiler de estas salas era de vital importancia desde el punto de vista de su ubicación, aspecto físico y de su capacidad para albergar a determinado número de personas.

LA OPINION PUBLICA Y LOS FESTIVALES DE CINE DE PANAMA:

La opinión pública es un ente bien importante, por la reacción del público espectador, perteneciente a diversos estratos sociales, y por otra, la relación que la imagen de estos Festivales Cinematográficos guardan con otras formas de imagen a las que está expuesta la comunidad (fotografía, modas y caricaturas, etc.).

El fenómeno cinematográfico ha sido enjuiciado de mil maneras, para unos, el cine es sólo un pasatiempo, otros no ven en la pantalla más que rostros y ademanes de sus actores favoritos; hay quienes lo consideran un producto industrial y quienes lo ven sólo desde un ángulo meramente emocional. En realidad, el cine es todo eso, y el espectador ideal sería aquel que pudiese captar y enjuiciar certeramente todos los matices que pueda poseer una obra cinematográfica.

¿Quién es la persona que no se interesa por el mundo del cine? Todos, sin excepción tenemos una estrella favorita o preferimos una película en forma "**especial**", por los recuerdos que ella nos trae.

Las películas que vemos o recordamos revelan ciertos rasgos de nuestra personalidad. Ellas nos dicen si somos "**almas románticas, realistas, misteriosas o algo infantiles**".

El mundo del cine es fascinante. Y todos sin excepción participamos de él. Claro que, algunos de nosotros, no nos conformamos simplemente con seguir la trama que se desarrolla en la pantalla. Deseamos saber más, y nos interesamos por los protagonistas, el director, los premios que ganó la película, los pormenores que ocurrieron durante la filmación...

En pocas palabras, somos aunque algunas personas piensan que perdemos el tiempo soberanamente, **"fanáticos"** de ese mundo especial, que fabrica sueño de celuloide, algunas veces tan sobrecogedores o impresionantes que trascienden la pantalla, saltan de su prisión de lona, llegan hasta nosotros y pasan a formar parte de nuestra vida.

El cine es una industria, pero también un arte; es un producto comercial, pero también entraña un mensaje emocional. Contiene una historia en imágenes narradas mediante una tecnología determinada, un mundo fabuloso de sugerencias que obligan algunas veces al espectador a aceptar el apasionante reto intelectual lanzado por el director de la película.

Un Festival representa el primer contacto de la producción y la exhibición; un encuentro de críticos y profesionales, el conocimiento del amplio panorama de la producción internacional.

Hoy día, las personas no acuden a los festivales por el simple hecho o motivo de hallar unas horas de recreo en su jornada cotidiana. Van **"para ver una película acorde al evento celebrado"**. Les interesa un título y el nombre de su realizador y todo lo concerniente a la misma.

La crítica no juzga estos eventos solamente por sus logros estéticos, sino porque captan en un grado más o menos aproximados la realidad del estado de civilización y del contexto social en que vivimos. Debería tender a ser un testimonio.

Se trata de conseguir que el público no diga: **"Voy a matar el tiempo"**, sino **"voy al Festival a ver una película determinada"**. Ello supondría un acercamiento a la comprensión del espectador, pues todo lleva consigo un público y éste precisa una formación y un grado de sensibilidad para apreciar o rechazar un evento de esta categoría, basándose, no solamente en su gusto personal, sino también en un espíritu crítico cultivado.

La mayoría del público que asiste a estos eventos, tiene una idea convencional acerca de los mismos, basada en su experiencia de espectador o en la lectura en diarios y revistas; por lo que opinan, que la función debe ser apta para el consumo del público; impone eliminar toda referencia o comentario que implique la ausencia del público en los eventos; impone respetar cuidadosamente las reglamentaciones, censuras y hábitos y quizá

se debiera tomar en cuenta la edad promedio de la mayoría de los espectadores adolescentes y jóvenes, adecuando los temas para su mentalidad y gusto y lograr así alcanzar la meta fijada.

En mayor o menor grado, todo evento de esta naturaleza es portador de "algo" que hace llegar al público desde la indiferencia, hasta el pensamiento social, cultural o político, pero cualquiera que fuese el grado o mensaje, su validez es directamente proporcional a la comunicación, a la forma que expresa adecuadamente ese "algo".

Si ello es así, el evento encontraría eco entre quienes compartan su comunicación al sentirse partícipes en el mismo. Así pues, los Festivales de cine se sitúan como medio de expresión. En contrapartida, el público es quien manda en la sala a la hora de juzgar el rendimiento de una película, más si está concursando en un festival y así algunos toman muy en serio su papel de jurado calificador y juzgador del mismo. El crítico, es una voz clamando en el desierto. El público decide el éxito o el fracaso de una producción. De ahí la importancia de una educación cinematográfica bastante depurada: por lo menos si no entiende de estos movimientos cinematográficos, sabe comprenderlos o lo intenta.

Es muy importante la asistencia del público a las salas de cine donde se realizan estos eventos cinematográficos. En los realizados en nuestro país, el descenso que se observó en los últimos años, pudo ser atribuido, en parte, a las mayores exigencias del público o a las dificultades económicas que obligó al aumento de las entradas o quizás a la influencia de la televisión que hoy día no tiene nada que pedir en lo que a programación cinematográfica se refiere.

Los Festivales Internacionales de Cine en Panamá, constituyeron un ejemplo de cultura, foco de atracción turística, escuela de arte, motivo de sana alegría y de relaciones humanas.

Según la opinión de un órgano orientador de la opinión pública, ya desaparecido del medio, la clausura definitiva del Festival Cinematográfico de Panamá, en nada contribuyó al prestigio de nuestro país. Fundamentándose tal apreciación, en el hecho irrefutable que la imagen de un país se compone de una cantidad de factores imponderables, muchos de ellos, que hacen una suma de méritos y rasgos nacionales que apoyen el buen nombre y la solidez administrativa de quienes convivimos en él.

La organización de estos eventos necesitan una mayor agresividad en cuanto a los métodos utilizados para que el respaldo económico y otros, que se necesitan, sean más positivos por la calidad del evento que se presenta y el cual constituye una atención especial con miras al engrandecimiento del país.

LA POESÍA DE JORGE GUILLEN

Alondra Badano

Si tenemos en cuenta el proceso de la llamada poesía pura que se gesta en la generación del 27, el lugar que ocupa la obra de Jorge Guillén es central. Más allá de simples fórmulas y basándonos en las enseñanzas de Valéry; dicha asociación es tan personal y original, que la reconvierte, es decir, inaugura un decir que es el suyo. También el movimiento de su poesía es un movimiento de asimilación de otras propuestas estéticas y de apertura, que iría desde la primera época de "**Cánticos**" hasta su etapa final, "**Clamor**", donde hay una voluntad de asimilar el mundo social a su experiencia de lector.

La teoría de la poesía, que se rastrea en Poe, pasa por los simbolistas franceses, Baudelaire, Mallarmé, y luego Valéry; señala una especie de radicalidad de la escritura poética en tanto se parte de una visión que siempre es poética, y que incluso tiene el poema como resumen de sensaciones y de concepciones. Y si hay deformación posible de la realidad como caricatura de la misma, también hay otra deformación posible de dicha realidad, ya no por caricatura sino por perfeccionamiento de la misma realidad, hacia una especie de absoluto poético, donde el poema será cifra de esa búsqueda.

Interesa la construcción del poema como conjunto de palabras que se trabajan: "**No, no. No hay más poesía que la realizada en el poema**", y de ningún modo puede oponerse al poema un estado inefable que se corrompe al realizarse y que por milagro atraviesa el cuerpo poemático.

Poesía pura es matemática o química -y nada más-, en el buen sentido de esa expresión lanzada por Valéry. (1)

Más allá de las consideraciones de un lenguaje epocal, y casi dicho desde las vanguardias, lo que Guillén rescata es cierta artesanía del poema como producción acabada. Pero será una poesía pura "**ma non troppo**", como él mismo señala, es decir, huirá del artefacto por ser sobrehumano, o inhumano, y aquí se incluiría esa zona de exaltación al mundo, y festiva en tanto se la pueda cantar, zona característica por otra parte de la poesía del 27.

Algunos aspectos considerados de su poesía.

Si quisiéramos ordenar el mundo de Guillén, veríamos distintas fases como evolución de su poesía. Pero no me voy a centrar en su etapa final, que me exigiría consideraciones de otra índole. Por otro lado, la "**expresión**" conseguida en "**Cántico**", da prueba de una originalidad que, pese a su formalismo extremo, siempre comunica.

Es que se parte de un mundo de la mirada, punto de la mirada que abarca objetos, sensaciones, pasadas por el tamiz de lo mental.

El balcón, los cristales
Unos libros, la mesa.
¿Nada más esto? Sí,
maravillas concretas
(IV, pág. 21)

El mismo Guillén había dicho: "**El poder esencial lo ejerce la mirada**". O sea que, partimos de ella como dato o impresión, para terminar configurando una realidad que es simbólica.

Y ágil, humildemente,
La materia apercibe
Gracia de aparición:
Esto es cal, esto es mimbre.
(IV, pág. 21)

Podemos ver que la realidad depende del sujeto, del sujeto de la mirada; que esa realidad no es "**caótica**", al decir de Jaime Gil de Biedma. (2) Y además que el objeto mismo es nombrado en su ser mismo, y trasladado al poema, como "**gracias de Aparición: Esto es cal, esto es mimbre**". Hay un señalamiento del mundo, a pesar de la pureza, o mejor su misma armonía señala al poema. Como escribe en "**Prólogo**": "**Todo hacia el poema**". Si el mundo está en armonía, o si el mundo es un conjunto que vemos, quizá a través del pensamiento, el poema será otra arquitectura, de invención y de lenguaje que armonizará consigo mismo. Esto también lo podemos ver y leer en "**Luz diferida**", donde esa luz que en su poesía es claridad y también perfección; se impone como totalizadora en el poema.

Sonar, no: casi ver
La realidad, ¿Hostil?
Con toda su altivez
A quien busca es a mí.

¡Gran merced! A través
De mi niebla columbro
La perfección. En pie
Sigue un mundo absoluto.

(Luz diferida, pág. 69)

Es que si bien luz es diferida, o puede serlo, hay un pasaje a través de "**mi niebla**", donde la niebla ya no es generalizada sino referida a un yo, y de esta forma lo abstracto se concreta, y se pasa a través de la niebla. Y a pesar, o en su lugar sigue "**un mundo absoluto**". Y la perfección misma es entrevista, a través de esa niebla, como causa inexcusable de nuestra condición de humanos.

También podemos ver como está dicho, o como Guillén escribe sus poemas, alternando momentos de expresividad que parecen abstractos, y que sin embargo dejan de serlo. Es decir, que la conceptualización o la abstracción no queda nunca como simple teoría, sino que está mediatizada por un contexto de imágenes de representaciones de objetos, y expresiones del poeta que se compromete con lo que dice. Y esto caracteriza también a su poesía. Los objetos o su representación, junto a conceptos muy diáfanos en la escritura del poema. O los signos exclamativos para nombrar elementos abstractos, que los concreta en el poema.

Azoteas, torres, cúpulas
Aproximan los deseos
De las calles y las plazas
A su cielo.

(Jardín en medio, pág. 52)

Es una poesía de afirmación, afirmación del ser mismo que aparece en el texto. Es evidente entonces la presencia de jardines en su poesía que, tópico literario o poético, aparece más de una vez como lugar donde confluye lo exterior y lo interior. Lugar resguardado y abierto, de meditación y de la escritura.

Algunos críticos han señalado que en su poesía puede haber un recuerdo de Fray Luis, pero en la poesía de Guillén hay una afirmación plena del presente, o del instante como presente, y el desorden siempre reconoce el orden mismo de la creación. Presente que se fija en el poema, y con esta adelantándose a posiciones posteriores como la de Octavio Paz: "**el poema es la fijación del instante**". A su vez, es sabida la admiración de Paz a la poesía de Guillén. Por último, y para cerrar estas consideraciones, quisiera resumir algunos de los aspectos planteados en el poema: "**Desnudo**".

El poema parte de la impresión de datos sensoriales. Colores blancos, rosas, y que son mentales, se oponen a la sombra y dan luz como puntos. Luego ese color mismo se consolida en "**masa**". Es decir, cobra forma. "**Formas que significa**" diría Machado.

Pero el color, infiel a la penumbra,
Se consolida en masa.
Yacente en el verano de la casa,
Una forma se alumbra.

(Desnudo, pág. 176)

O sea que, todo el primer movimiento del poema parte de esa misma impresión de los datos que percibimos, para ser trascendidos. Y está nuevamente la claridad que se concreta, y el blanco y el rosa que terminaron en masa de color, y la claridad "**entre perfiles**" convertida en carne. Surge lo concreto, y surge en la progresión misma del poema. Y será una carne desnuda, que reúne lo anterior nombrado: el color, la claridad, y es visión de la mirada, y transfiguración de la misma.

"Desnuda está la carne. Su evidencia
Se resuelve en reposo.
Monotonía justa, prodigioso
Colmo de la presencia".

(Desnudo, ídem).

Y si hubo un momento de concreción en la carne, todo el movimiento del poema termina nombrando el cuerpo femenino, que será todo lo anterior, y que no necesitará de decoraciones: "**ningún primor: ni voz ni flor**", solamente y en su plenitud, será. Por último esa afirmación de la carne, y del cuerpo femenino que no precisa "**ambiente**" ni "**circunstancia**", es una afirmación de la plenitud del ser que se inscribe en presente humano.

¡Plenitud inmediata, sin ambiente,
Del cuerpo femenino!
Ningún primor: ni voz ni flor. ¿Destino?
¡Oh absoluto Presente!

Poesía de las cosas, y de las cosas trascendidas, pero que las mantiene en cuanto imagen de las cosas, en una selección de la mirada, que se vuelve siempre poético. Y la pureza también radica en esa selección que deja el poema a su misma armonía, que será la del lenguaje. Y que por tanto, el dato de impresión será visual, en la mayoría de los casos lo es, queda transfigurado en símbolos que tratan de instalarse en la claridad y en el ser.

Su movimiento es de ascensión, ascensión que no destruye lo "**humano**", como ya vimos en sus propias palabras. Entonces, desde el instante y el presente como única realidad posible, el poeta escribe su poema, afirma su realidad, y señala que es el único tiempo posible: el del poema, el de la existencia.

Notas

- 1- Anthony Leo Geist. La poética de la generación del 27 y las revistas literarias... Pág. 120.
- 2- Jaime Gil de Biedma. Cántico... Pág. 113.
- 3- Cántico, el mundo y la poesía de Jorge Guillén.
- 4- Jaime Gil de Biedma. Seix Barral, 1980.
- 5- Anthont Leo Geist. La poética de la generación del 27 y las revistas literarias: de la vanguardia al compromiso (1918-1936).
- 6- Sobre Bousoño, Revista Antropos.
- 7- Bousoño C. - Epocas literarias. 1978.

REPUBLICA DE PANAMA
LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA
PLAN DE LOS SORTEOS ORDINARIOS DOMINICALES
A PARTIR DE 17 DE MARZO DE 1991
EL BILLETE ENTERO CONSTA DE 270 FRACCIONES
DIVIDIDO EN 18 SERIES DE 15 FRACCIONES CADA UNA
DENOMINADAS A, B, C, D, E, F, G, H, I, J y K.

PREMIOS MAYORES

		FRACCION	BILLETE ENTERO	TOTAL DE PREMIOS
1	PRIMER PREMIO,	18 Serie	B/.2,000	B/.540,000
				B/.540,000
1	SEGUNDO PREMIO,	18 Serie	600	162,000
				162,000
1	TERCER PREMIO,	18 Serie	300	81,000
				81,000

DERIVACIONES DEL PRIMER PREMIO

9	Aproximaciones	3 Primeras	50.00	13,500	121,500
9	Aproximaciones	3 Ultimas	50.00	13,500	121,500
90	Aproximaciones	2 Primeras	3.00	810	72,900
90	Aproximaciones	2 Ultimas	3.00	810	72,900
900	Aproximaciones	1 Ultimas	1.00	270	243,000

DERIVACIONES DEL SEGUNDO PREMIO

9	Aproximaciones	3 Primeras	20.00	5,400	48,600
9	Aproximaciones	3 Ultimas	20.00	5,400	48,600
90	Aproximaciones	2 Ultimas	2.00	540	48,600

DERIVACIONES DEL TERCER PREMIO

9	Aproximaciones	3 Primeras	10.00	2,700	24,300
9	Aproximaciones	3 Ultimas	10.00	2,700	24,300
90	Aproximaciones	2 Ultimas	1.00	270	24,300

1,317 Premios	TOTAL	B/ 1,633,500
---------------	-------	--------------

El valor de la Emisión es de B/. 2,700,000.00. El precio de un Billeto entero es de B/. 270.00. El precio de una Fracción es de B/. 1.00

REPUBLICA DE PANAMA
LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA
PLAN DE LOS SORTEOS ORDINARIOS INTERMEDIOS
A PARTIR DE 20 DE MARZO DE 1991
EL BILLETE ENTERO CONSTA DE 180 FRACCIONES
DIVIDIDO EN 12 SERIES DE 15 FRACCIONES CADA UNA
DENOMINADAS A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O y P.

PREMIOS MAYORES

		FRACCION	BILLETE ENTERO	TOTAL DE PREMIOS
1	PRIMER PREMIO,	12 Serie	B/ 2,000	B/ 360,000
				B/ 360,000
1	SEGUNDO PREMIO,	12 Serie	600	108,000
				108,000
1	TERCER PREMIO,	12 Serie	300	54,000
				54,000

DERIVACIONES DEL PRIMER PREMIO

9	Aproximaciones	3 Primeras	50.00	9,000	81,000
9	Aproximaciones	3 Ultimas	50.00	9,000	81,000
90	Aproximaciones	2 Primeras	3.00	540	48,600
90	Aproximaciones	2 Ultimas	3.00	540	48,600
900	Aproximaciones	1 Ultimas	1.00	180	162,000

DERIVACIONES DEL SEGUNDO PREMIO

9	Aproximaciones	3 Primeras	20.00	3,600	32,400
9	Aproximaciones	3 Ultimas	20.00	3,600	32,400
90	Aproximaciones	2 Ultimas	2.00	360	32,400

DERIVACIONES DEL TERCER PREMIO

9	Aproximaciones	3 Primeras	10.00	1,800	16,200
9	Aproximaciones	3 Ultimas	10.00	1,800	16,200
90	Aproximaciones	2 Ultimas	1.00	180	16,200

1,317 Premios

TOTAL

B/ 1,089,000

El valor de la Emisión es de B/. 1,800,000.00. El precio de un Billeto entero es de B/. 180.00. El precio de una Fracción es de B/. 1.00

SORTEO DOMINICALES Noviembre 1991

SORTEOS	Nº	1er. PREMIO	2do Premio	3er. Premio
Nov. 4	3789	1309	8052	1684
Nov. 11	3790	9887	6170	2097
Nov. 17	3791	8953	8394	3237
Nov. 24	3792	4629	9769	7790

Diciembre 1991

Dic. 1	3793	6834	4321	2168
Dic. 9	3794	9716	1120	2527
Dic. 15	3795	42783	04813	39760
Dic. 22	3796	8230	5718	6735
Dic. 29	3797	7109	9955	5813

SORTEOS INTERMEDIOS Noviembre 1991

Nov. 7	1302	7772	1005	7024
Nov. 14	1303	7698	8302	2849
Nov. 20	1304	3948	7276	0996
Nov. 27	1305	1861	0196	5196

Diciembre 1991

Dic. 4	1306	5514	0234	9482
Dic. 11	1307	8964	1383	5466
Dic. 18	1308	0861	5162	1661
Dic. 26	1309	5272	0077	9583

GORDITO DEL ZODIACO Noviembre 1991

Nov. 29 ESCORPIÓN Nº 11 Premio mayor 3067
 Serie 4 Folio 4
 Serie 4 Folio 4 Folio 21

Diciembre 1991

Dic. 27 SAGITARIO Nº 12 Premio mayor 2797
 Serie 3 Folio 17
 Serie 3 Folio 17 Folio 18